

# Anzeiger für den Kreis Plesz

Bezugspreis: Frei ins Haus durch Boten oder durch die Post bezogen monatlich 2,50 Złoty. Der Anzeiger für den Kreis Plesz erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geschäftsstelle: Plesz, ul. Piastowska 1

## Nikolaier Anzeiger Pleszer Stadtblatt

Anzeigenpreis: Die 8-gepaltene mm-Zeile für Poln.-Obersch. 12 Gr. für Polen 15 Gr. die 3-gepaltene mm-Zeile im Reklameteil für Poln.-Obersch. 80 Gr. für Polen 80 Gr. Telegramm-Adresse: „Anzeiger“ Plesz. Postsparkassen-Konto 302622. Hernau Plesz Nr. 52

Nr. 20

Sonntag, den 15. Februar 1931

80. Jahrgang

## Reorganisation im Außenministerium

Patels Beratungen in Warschau — Oberst Beck Nachfolger von Zaleski — Skladowski kehrt zur Armee zurück  
Auch Matuszowski wird ersezt

Warschau. Jedesmal, wenn von einer Rekonstruktion des Kabinetts die Rede ist, erscheint in Warschau der polnische Gesandte Patel aus Moskau. Patel ist gestern plötzlich nach Warschau gekommen und man nimmt allgemein an, daß seine Ankunft mit der Rekonstruktion des Kabinetts im Zusammenhang stehe. Der Rücktritt des Außenministers Zaleski ist demnächst zu erwarten und an seine Stelle tritt der Vizeminister Beck. Man nimmt an, daß Zaleski noch vor der Rückkehr des Marshalls Piłsudski zurücktreten wird. Beck wird das Außenministerium übernehmen und den Marshall Piłsudski entgegenfahren. Er wird den Marshall nach Rom gelegentlich seines Besuches beim Mussolini und Papst begleiten.

Im Zusammenhang mit der bevorstehenden Rekonstruktion des Kabinetts spricht man über eine Neorganisations des Außenministeriums. Es werden große Veränderungen auf den einzelnen Auslandsvertretungen vorgenommen und zwei neue Abteilungen im Außenministerium geschaffen. Vor allem wird eine Ost- und eine zweite West-

abteilung organisiert. Minister Zaleski und der Finanzminister Matuszowski werden wichtige Vertretungen im Ausland übernehmen.

Auch der heutige Innenminister Skladowski wird zurücktreten und wird in Posen das Militärmmando übernehmen. Zum Finanzminister wird der Vizefinanzminister Stamirowski ernannt.

### Die Regierung zur Kürzung der Beamtengehälter ermächtigt

Warschau. Der Regierungsbloc hat in seiner gestrigen Sitzung beschlossen, die Regierung zu beauftragen, falls nötig, eine Herabsetzung der Beamtengehälter um 15 v. H. zu versügen. Da der Regierungsbloc die Mehrheit in beiden Kammern besitzt, ist die Annahme einer entsprechenden Regierungsvorlage von vornherein gesichert.

## Rücktritt des spanischen Kabinetts?

Die Demission dem König überreicht — Nicht Wahlen zum „Parlament“, sondern zur verfassungsmäßigen Nationalversammlung — Neue Schwierigkeiten für König Alfons

Madrid. Die beiden Führer der monarchisch-liberalen Parteien Spaniens, Graf Romanones und Marquis Alhucemas, veröffentlichten eine Erklärung, in der darauf hingewiesen wird, daß sie sich nur deshalb an den kommenden Wahlen beteiligen wollten, um den parlamentarischen Gedanken nicht zu schädigen. Ihre Tätigkeit in dem neuen Parlament werde sich darauf bechränken, sofortige Neuwahlen zur verfassungsändernden Cortes zu beantragen, sowie den Antrag auf Auflösung des aus den jüngsten Wahlen hervorgehenden Parlaments zu stellen. Dieser Erklärung hat sich der Führer der Regionalisten, Cambó, angelehnt. Da diese Gruppen über die Hälfte des kommenden Parlaments ausmachen werden, wird es nur wenige Stunden abhalten können. Diese Tatsache schrekt jetzt die Mehrzahl der in Betracht kommenden Kandidaten ab, sich zur Wahl zu stellen. Dadurch wird die Durchführung der Wahlen auf das ernsthafte gefährdet.

Der Ministerpräsident hat noch in den Nachtstunden die Minister zusammenberufen, um einen entscheidenden Entschluß zu fassen. Es wird mit Bestimmtheit damit gerechnet, daß Berenguer am Sonnabend mittag dem König die Demission des Gesamtkabinetts überreichen wird. In gewöhnlich gut unterrichteten Kreisen verlautet, daß der König in diesem Fall ein nationales Ministerium zu bilden versuchen werde, dem in der Hauptstadt die Führer jener Parteien, die die jüngsten Wahlen sabotiert haben, sowie Graf Romanones, Marquis Alhucemas und Cambó angehören würden.

### Neue blutige Zusammenstöße in Indien

Berlin. Infolge der Ermordung eines Verkäufers ausländischer Stoffe kam es nach einer Meldung Berliner Blätter aus Benares zu Krawallen zwischen Mohammedanern und Hindus, bei denen zwei Personen getötet und etwa 80 verletzt wurden. In Jamusar wurden Steuerbeamte von etwa 40 Anhängern der Steuerverweigerungskampagne überfallen. Ein Beamter wurde getötet, zwei wurden schwer verletzt.

### Eisenbahnunglück bei Zarskoje Selo

Vier Tote.

Moskau. In der Nähe der ehemaligen kaiserlichen Sommerresidenz Zarskoje Selo, jetzt Detskoje Selo, bei Leningrad ereignete sich ein Zusammenstoß zwischen einem Personenzug und einem Güterzug. Fünf Wagen und eine Lokomotive wurden zerstört und vier Personen getötet.

### Neue Schwierigkeiten für Laval

Abstimmung über Lombardierung der Reichsbahnvorzugsaktien vertagt.

Paris. Am Schlus der Kammerberatungen am Freitag abend gelangte die Interpellation des rechtsradikalen Abgeordneten Dumat zur Abstimmung. In Abwesenheit des erkrankten Franklin Bouillon, der ebenfalls zur Lombardierung der Reichsbahnvorzugsaktien interpelliert hatte, erklärte sich Dumat mit dem Vorschlag der Regierung einverstanden, seine Interpellation gelegentlich der Beratung des Haushalt des Außenministeriums vorzubringen.

Der Führer der Sozialisten Leon Blum verlangte jedoch eine sofortige Entscheidung, wobei er von Herriot unterstützt wurde. Während es Blum darauf abgesehen hatte, die Opposition gegen die Regierung auszuüben, wünschte Herriot lediglich eine Stellungnahme der Kammer zu der ganzen Angelegenheit, die im übrigen im Sinne der Radikalsozialisten durchgeführt wurde. Bei der Abstimmung ergab sich für den Regierungsvorschlag eine Mehrheit von 555 gegen 11 Stimmen. Herriot erklärte bei Bekanntgabe des Ergebnisses, daß seine Partei sich einstimmig den Ausführungen des Finanzministers vor dem Finanzausschuss der Kammer anschließe und in der Lombardierung der Reichsbahnvorzugsaktien eine gerechtfertigte Unterstützung Deutschlands sehe.

### Craigies Bemühungen um die Flotteneinigung in Paris

London. Nach der „Times“ soll die Möglichkeit bestehen, daß die Besprechungen, die augenblicklich der Sekretär im Foreign Office, Craigie, über die französisch-italienischen Flottenverhandlungen in Paris hat, zu einem Erfolg führen. Der Zweck der Besprechung besteht darin, Frankreich zur Annahme von neuen Vorschlägen zu bewegen, die dann später Italien vorgelegt werden könnten.

Craigie habe von seinem letzten Besuch in Rom gewisse Zahlenserlagen mitgebracht, die wenigstens theoretisch Frankreich eine hinreichende Überlegenheit in der Flottenstärke zugesichert hätten. Damals habe England den Standpunkt vertreten, daß Frankreich diese Grundlage annehmen sollte. Massigli habe sich jedoch dem englischen Wunsch widergesetzt, worauf Craigie seinen Vorschlag abgeändert habe. Zurzeit seien noch einige Zugeständnisse, die man von Frankreich verlangt habe, der Gegenstand von Erwägungen im Marineministerium. Die Aussichten seien nicht schlecht, wenn auch die Lage im Hinblick auf die Empfindlichkeit der französischen Presse mit größter Vorsicht gehandhabt werden müsse.

Der diplomatische Korrespondent des „Daily Telegraph“ beurteilt die Lage wesentlich pessimistischer und meint, daß man sich keinen allzu großen Hoffnungen in bezug auf die Einigung zwischen Frankreich und England hingeben dürfe.

### Verbot der nationalsozialistischen Sturmtrupps

Berlin. Wie die „Vossische Zeitung“ berichtet, befinden sich unter den in der Hedemannstraße beschlagnahmten nationalsozialistischen Dokumenten auch solche, die Angaben über die S. A.-Truppen enthalten. Der „Vossischen Zeitung“ zufolge geht aus den beschlagnahmten Dokumenten hervor, daß die oberen Parteiinstanzen in München und Berlin in engster Verbindung mit der S. A. standen und stehen, daß die Leiter der S. A.-Mannschaften nach wie vor ihre Anweisungen von der Partezentrale aus erhalten. Die S. A.-Truppen hätten nicht mehr den Charakter einer „Schutztruppe“, sondern würden ganz bewußt zu einer militärisch-schlagkräftigen Truppe umgewandelt. Diese Umwandlung sei noch nicht abgeschlossen. Sie hatte im November begonnen und sollte im März d. J. beendet sein. Zu ihrer Ausrüstung gehörte die militärische Bewaffnung. Voraussichtlich werde man in den nächsten Tagen in Norddeutschland und Bayern eine Reihe von bisher geheimen Waffenlagern beschlagnahmen. Man halte in gut unterrichteten Kreisen das Material für so schwerwiegend, daß mit der Möglichkeit gerechnet werde, gegen die S. A. nunmehr mit einem Verbot vorzugehen, das in ähnlicher Weise begründet werden könnte, wie das vor zwei Jahren erfolgte Verbot des kommunistischen Rotfront-Bundes.



Aus der Landvolkpartei ausgeschlossen

wurden die drei Abgeordneten (von links) Sieber, von Sybel und Dr. Wendhausen, weil sie den Auszug der Rechtsopposition aus dem Reichstage mit gemacht hatten und die Forderung des Parteivorstandes, sich an den Reichstagsitzungen zu beteiligen, ablehnten.



## Er lässt keine russische Straflingsarbeit nach Amerika

Staatssekretär Mellon, der eine Einfuhrsperrre über russisches Holz verhängt hat, soweit dies durch Straflingsarbeit gewonnen wurde.

## Stalin billigt das außenpolitische Programm Litwinows

Komno. Wie aus Moskau gemeldet wird, empfing Stalin den Außenkommissar Litwinow, der ihm über die außenpolitische Lage der Sowjetunion und über die Teilnahme Sovjetrusslands an der Tagung des Europäischen Ausschusses Bericht erstattete. Stalin billigte im Auftrage des Politbüros das außenpolitische Programm Litwinows und sprach ihm sein Vertrauen aus.

Außerdem wurde in dieser Unterredung auch die Frage der deutsch-russischen Beziehungen im Zusammenhang mit der Verlängerung des Berliner Vertrages besprochen.

## Wiederaufnahme der Arbeit in der englischen Webindustrie

London. Die Arbeitgeber in der Webindustrie in Lancashire haben die über ihre Betriebe verhängte Aussperrung aufgehoben. In einer Arbeitgeber-Konferenz in Manchester wurde dem Einstellungs-Versuch des Mehrwechselsystems zugestimmt. Alle Webereien werden am Montag ihre Betriebe wieder eröffnen.

Die Beilegung des Streiks in der Wehindustrie ist zum großen Teil den Bemühungen des Arbeitsministeriums zu danken, das die Arbeitgeber zum Nachgeben bewogen hat. Auf einer dreitägig dauernden Sitzung des Ausschusses der Fabrikantenvereinigung wurde zunächst festgestellt, daß die meisten Arbeitgeber bereit waren, auch weiterhin den Entschließungen ihres Verbandes folge zu leisten, dann aber beschlossen, die Ablösungen zurückzuziehen und die Verbindung mit dem Mehrwechselsystem in Burnley einzutreten. Die Arbeitgeber scheuten sich davor, die Aussperrungen in der Webindustrie auch auf die gesamte Spinnerei auszudehnen. Auch war anscheinend das Interesse bei den Webern, die an den Neuerungen nicht unmittelbar interessiert sind, für eine Fortsetzung der Aussperrungen nicht allzu groß. Die technische Umorganisation der Industrie soll weiteren Besprechungen zu einer günstigeren Zeit vorbehalten bleiben.

## Zwillinge in der Armänder-Zelle

London. Der "Daily Express" teilt mit, daß Mrs. Wise, die vor einiger Zeit wegen Ermordung eines ihrer Kinder zum Tode verurteilt wurde, am Freitag im Gefängnis von Twillingen entbunden wurde.

Da Mrs. Wise die Tat aus Not begangen hat, ist ihre baldige Begnadigung zu erwarten. Außerdem liegt dem Unterhaus bereits ein Gesetzentwurf vor, wonach schwangere Frauen nicht mehr zum Tode verurteilt werden dürfen.

## OPFER DER LIEBE ROMAN VON HANS SCHULZE

### 9. Fortsetzung.

Nachdruck verboten.  
Seit langem schon ging der Kampf um den Plan dieser Ehe, die dem Gatten die Möglichkeit und die Mittel geben sollte, seine Erbin auf Schloß Sellin noch ein paar weitere Jahre zu behaupten.

Unwillkürlich wandte sich die einsame Frau in die Vergangenheit zurück in jene Zeit, da sie als ein unerfahrenes junges Mädchen geblendet durch die äußeren Eleganzen des glänzenden Kavaliers dem Baron von Korsf die Hand zum Ehebunde gereicht hatte. Zwei Kinder waren früh dahingekommen, eine Reihe von Jahren lebten die beiden Tanten in freiwilliger Trennung der Baron in Berlin die Baronin teils auf Reisen teils in Bädern bis sie ein sich immer weiter entwickelndes Herleben endlich zu einer steigerigen Gestaltung ihrer Erbin vorantrieb. Ihr Schwager, Baron Wolf von Korsf hatte die zerrütteten Vermögensverhältnisse ihres Mannes geregelt und ihnen das Gut Sellin als Wohrsitz angewiesen.

Baron Eggn der sich anfangs mit dem Schnell aufzulösenden Neuereiter den er jedem neuen Unternehmen entgegenbringen pflegte auf die Landwirtschaft geworben. Er verlor das Interesse an einer geregelten, zielbewußten Berufstätigkeit sehr rasch wieder, indem er lehnte ihm die launmännischen Eigenheiten, ohne die sich der moderne Landwirt nicht mehr im Eriten-Kampf zu behaupten verma

So kam das Gut sehr schnell zurück, die notwendigsten Reparaturen am Schloß und den Wirtschaftsgebäuden wurden unterlassen der Viehbestand nur monatlich organisiert.

Dafür fuhr der Gutsherr immer häufiger nach der Stadt Mehlauken hinein und verbrachte hier, wie einst in Berlin oft ganze Nächte mit den anderen Großgrundbesitzern der Umgegend am Spieltisch.

# Regierungsfrise auch in England?

Krise infolge der Rede Snowdens — Sir Mosley greift weiter an — Die Unabhängigen treiben zur Sezession

London. Die Rede Snowdens scheint zu neuen Schwierigkeiten für das Kabinett Macdonald führen zu wollen. In den Kreisen der Arbeiterpartei wird nach wie vor die Möglichkeit eines Rücktritts Snowdens erörtert und es verstärkt sich der Widerstand gegen eine Herabsetzung der Arbeitslosenunterstützung und der Löhne. Insolgedessen bestehen die Abgeordneten darauf, daß in der Fraktionssitzung der Arbeiterpartei am Dienstag nicht nur der Ministerpräsident, sondern auch der Schatzkanzler erscheinen und dort Mitteilungen über seine Absichten machen soll.

Die Unabhängige Arbeiterpartei ist geschlossen gegen Snowden und in ihren Kreisen wird die Möglichkeit einer Trennung von der Arbeiterpartei mehr als je erörtert. Sir Oswald Mosley hat ein neues Manifest herausgegeben, in dem er der Regierung ihre bisherigen Misserfolge in der Bekämpfung der Arbeitslosigkeit vorhält.

Diese neuzeitliche feindselige Stellungnahme gegen die offizielle Parteileitung führt zu der Annahme, daß die Ausschließung der Mosleygruppe aus der Partei unvermeidlich wird, wenn er auf seiner bisherigen Haltung beharrt.

**Forderungen der englischen Arbeitgeber**  
Senkung der Löhne und Arbeitslosenunterstützungen, Höchstgrenze für lokale Leistungen.

London. Die Landesvereinigung der Arbeitgeberverbände deren Mitglieder insgesamt rund 7 Millionen Arbeiter und Angestellte beschäftigen, hat zu der Frage, wie sich Erspartisse und eine allgemeine Verbesserung der Wirtschaftslage erreichen lassen, eine Reihe von Vorschlägen veröffentlicht. Sie fordert eine Herabsetzung der Arbeitslosengelder um 23½ %, eine neue Belastung der Industrie, solange nicht die Zahl der Arbeitslosen auf 5 v. H. der gesamten Arbeiterzahl zurückgegangen ist, eine Neujustierung der Löhne und Gehälter in den staatlichen und städtischen Betrieben und schließlich Festsetzung für die sozialen Leistungen.

Sehr eingehend wird von der Presse das Problem einer Herabsetzung der Löhne besprochen. Eine Reihe von Gewerkschaftsführern kündigt ernsten Widerstand ihrer Gewerkschaften an. "Dahl's Telegraph" nimmt gegen die Pläne einer Lohnkürzung Stellung und betont, daß man der Frage einer Revision der Kriegs-

zulden eine viel größere Beachtung schenken müsse. Das Blatt befürchtet sich jedoch eingehend mit der Möglichkeit, den inneren Schulden, der jährlich rund 350 Millionen Pfund (etwa 7 Milliarden Mark) ausmacht, durch Maßnahmen gegen die Inhaber von Aktienanleihen herabzusehen. Diese Personen hätten durch die Wiedereinführung des Goldstandards und den Rückgang der Preise den allergrößten Vorteil gehabt.

## Das falsche Alibi des Lappo-Führers

Stockholm. Eine Klage wegen Beleidigung, die der unter dem Verdacht des Mordes an dem finnischen Kommunisten Holm in Forst mehrere Monate in Untersuchungshaft gehaltene Lappoführer Markula gegen die Schwester des Ermordeten angestrengt hatte, hat eine unerwartete Wendung genommen.

Markula wurde wenige Tage nach dem am 4. Juli begangenen Mord verhaftet. Es gelang ihm jedoch, ein ausführliches Alibi für den Mordtag beizubringen. Er wurde am nächsten Tage nach einer großen Demonstration seiner Anhänger aus der Haft entlassen und der Bezirkssuperintendent, der seine Verhaftung veranlaßt hatte, wurde seines Amtes enthoben.

Heute hat Markula gegen die Schwester des Ermordeten eine Klage wegen Ehrenkränkung angestrengt, in deren Verlauf sich jedoch herausstellte, daß das von ihm beigebrachte Alibi konstruiert war. Alle Anzelchen deuten darauf hin, daß Markula wirklich den Mord an Holm begangen hat, und daß die demonstrierenden Lappen einem Mörder aus dem Gefängnis verholfen haben.

## Tiroler Alpinist verunglückt

Innsbruck. Einer der bekanntesten Tiroler Alpinisten, der Innsbrucker Bankbeamte Wilhelm Mayr, der eine große Anzahl von Erstbesteigungen durchgeführt hat und an den nächsten außereuropäischen Expeditionen des Alpenvereins teilnehmen sollte, unternahm am Sonntag allein eine Skitour auf die Nockspitze. Als er bis Montag nicht zurückgekehrt war, ging eine Rettungsexpedition auf die Suche, die Mayr nur noch als Leiche vorfand. Er war unter den Schneemassen einer Lawine begraben worden. Ein Ski und eine Hand ragten noch aus dem Schnee heraus.



## Die Deutsche Eis-Schnellauf-Meisterschaft

die am 8. und 9. Februar in Berlin zum Austrag kam, war ein Zweikampf zwischen dem Münchener Sandner (links) und dem Brandenburgischen Meister Barwa (rechts), der in überlegener Form siegen konnte.

Nach etwa fünf Jahren war es im ganzen Kreise bereits offenes Geheimnis, daß Baron Korff vor dem finanziellen Ruin stand als sein Bruder Wolf auf einer Reise in Italien ohne Hinterlassung eines Testaments ganz unerwartet an einem Schlaganfall verstarb.

Die beträchtliche Fehlschafft die ihm als einzigen Erben aus diesem Anlaß auffiel, gestattete ihm noch einmal eine Regulierung seiner Schuldenverhältnisse, doch schon die nächsten Jahre sahen ihn von neuem in pekuniären Bedrängnissen.

Die Getreide- und Holzagenten wurden wie früher wieder häufige Gäste auf Schloß Sellin; der Baumbestand des Forstes begann sich infolge der starken Holzschläge bedenklich zu lichten, fast in jeder Woche kam das Auto des Mehlauker Geldverleiher Holzmann auf den Gutshof und der Baron führte mit seinem alten Geldvermittler oft Stundenlange Verhandlungen hinter der verschlossenen Tür seines Arbeitszimmers.

In dieser abermaligen Bedrängnis erschien ihm wie ein rettender Engel sein Vetter Senden.

Senden trat mehrfach mit bedeutenden Summen für Korff ein und suchte auch mit dem ganzen Schwergewicht seiner überlegenen Persönlichkeit die Spielerleidenschaft des Vetzters einzudämmen.

Freilich geishab diese Hilfe nicht einfach aus den selbstlosen verwandschaftlichen Motiven heraus, wie sie für Baron Wolf bestimmt gewesen waren. Senden wußte sich im Gegenteil sehr wohl bewußt um welchen Preis er einen Teil seines Vermögens zum Opfer brachte.

Nur die am nächsten Beteiligte Eva-Maria lebte noch in glücklicher Unwilligkeit des ihr bestimmten Loses.

„Für Sie war der Majorats herr von Senden bisher auch nicht mit einem Gedanken als ein Bewerber um ihre Hand in Betracht gekommen, wie überhaupt die Möglichkeit einer Verheiratung für ihre Lebensaussicht noch in weiter Ferne lag.“

Um allerwenigsten aber wäre sie auf Baron Senden als Freier verzettelt, den sie vielmehr als einen der Sphäre der Jugend völlig fernstehenden Freund ihres Vaters betrachtete.

Auch stieß sie unwillkürlich die ganze Persönlichkeit Sendens ab, die allerdings nicht dazu angetan war, auf ein junges Mädchen in Eva-Marias Alter irgendwelche Anziehungskraft auszuüben.

Über dem harten, stumpfen Profil des gelblichen, feingefalteten Gesichtes wölbte sich ein fast völlig kahles Schädel der wie eine Billardkugel glänzte; das Monosel, das Senden nach einem bei der Mehlauker Damenwelt kurierenden Gerücht auch im Schlaf nicht ablegen sollte gab dem Blick seiner tiefliegenden Augen etwas grenzenloses Hochmütiges, Frostig-Eistarres.

Unterdessen war Baron Korff nach einem kurzen Besuch seines Vorwerks Langenhagen auf der Mehlauker Chaussee nach der Stadt geritten.

Er stellte sein Pferd in gewohnter Weise in der Abremittlichen Ausspannung ein, läutete am Schenktisch der kleinen Weinlube schnell ein Glas Portwein hinunter und machte sich dann auf den Weg nach dem Büro seines Geldvermittlers Holzmann —

„Herr Holzmann zu treten“

Der Baron hatte die Eingangstür des Büros mit scharfem Rücken aufgestellt und stand nun inmitten des langgestreckten, schmalen Raumes in dem ein halbes Dutzend Angestellter eifrig arbeitend über ihren Tischen hockten.

Ein Geldräuber von achtunsgeschätzten Dimensionen rückte die linke Denizerede aus von wo beim Erheben des wohlbekannten vornehmen Kunden der Prokurist gleich dienstfertig herbeiströmte um sich unter vielen Verbeugungen nach den Beinen des Herrn Barons zu erkundigen.

Im nächsten Augenblick trat er ins Privatkonto Holzmanns.

„Ah! Der Herr Baron von Korff! Was verschafft mir die Ehre?“

Der Bankier hatte sich von dem Kundessel seines Schreibstiftes erhoben und ging seinem Besuch mit höflicher Zuverksamkeit ein paar Schritte entgegen.

„Gehtäte mein lieber Holzmann, Gehtäte! Die Sorgen pressen mich beinahe auf!“

(Fortsetzung folgt.)



# Gottthold Ephraim Lessing

Zum 150. Todestag des Dichters; gestorben 15. Februar 1781



Lessing

Ein scharfer Geist voll Strenge, Härte,  
Doch blüht in seinem Herz ein Licht,  
Das dann und wann wie gold'ner Segen  
Aus seiner Seele strahlend bricht.

Die Wahrheit war ihm Quell des Schaffens,  
Die Lauterkeit beherrschte sein Sein,  
Einsam beschritt er seine stille Straße,  
Und blieb allein.

Ein kurzes Glück... — Jähes Erwachen  
In fahlem, müdem Dämmerchein,  
Und weiter ging er seine hohe Straße  
Allein.

Hans Gäfgen.

## Gottthold Ephraim Lessing

Von Geheimrat Prof. Dr. Oskar Walzel, Universität Bonn.

Als Lessing starb, schrieb Herder einem Freunde: „Ich kann nicht sagen, wie mich mein Tod verendet hat; es ist, als ob dem Wanderer alle Sterne untergingen, und der dunkle, wollige Himmel bliebe.“ Mit dem Tiefblick eines unvergleichlichen Erfüllers kennzeichnet Herder den entscheidenden Zug von Lessings Wesen. Ein Lichtspender war er. Das Trübe, Dämmerige, vollends das Müffige und Dumpfe war ihm verhaßt. Dieser wirkmächtige Entdecker, Schöpfer und Erneuerer deutscher Weisheit, ein Erbauer deutscher Kunst aus den Fesseln des Auslands, war beseelt von antiker Freude an reinen Umrissen und an sonnendurchleuchteter klarer Lust. Es war seine Größe und zugleich Ursache seiner Grenzen. Barockkunst war nur von seinem Standpunkt aus zu überwinden. Ihr Spiel mit dem Dunkel und dem Schatten war ihm so weijens fremd, daß er sogar Rembrandt ablehnte. Noch an den Schöpfungen des klassischen Dramas der Franzosen störte ihn die Überfülle sich drängender und sich verschlingender Motive. Edle Einfalt und stille Größe, wie Winckelmann sie forderte, war auch ihm rechtes Ziel aller Kunst. Die wenigen Worte, mit denen die Ilias die bezwingende Schönheit Helenas andeutet, waren ihm lieber als der breite Worterguß einer Schilderung von Weibeschönheit; möchte er selbst von einem Renaissancekünstler wie Ariost stammen. Hätte sein Verstand ihm auch nicht verraten, warum diese Stelle der Ilias und mehr sagt als die Stanzenreihe Ariosts, sein Gefühl wäre schon zu gleichen Werten gelangt.

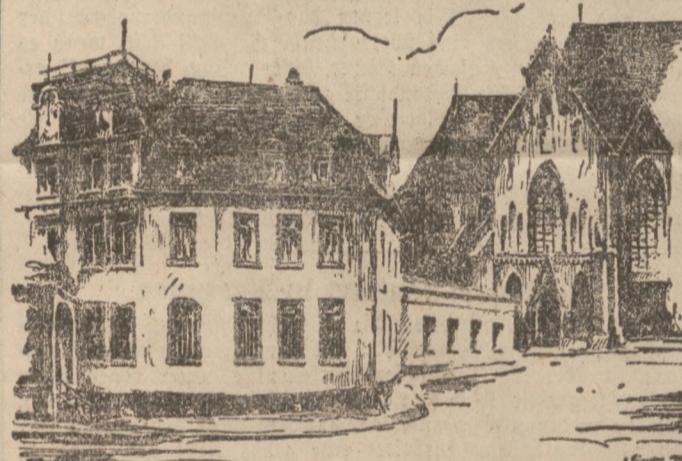
Schlichtheit, wie sie für Lessing rechte Kunst bezeichnet, verträgt sich auch nicht mit den stolzen Gehärdten; sei's des Barocks, sei's der französischen Klassik. Lessings Menschen reden, je weiter er sich entwickelt, eine desto gedämpftere Sprache. Leidenschaftlicher Worterguß wird ihnen nur selten gewährt; es ist aber dann — im Munde der Gräfin Orsina — weit mehr ein Bohren und Tüfteln als ein rednerhafter Ausdruck tragischer Leids. Von Schiller scheidet sich Lessing scharf ab. Schillers Formwollen war dem der Franzosen, ja des Barocks verwandter. Sogar Moliere, gewiß kein Pathetiker, kann feierlichen Ton nicht ganz meiden, wenn im „Tartuffe“ einer den König preist, der in seinem Lande Betrug nicht duldet. Wird im fünften Aufzug von „Minna von Barnhelm“ das Handschreiben Friedrichs des Großen verlesen, das dem Major von Tellheim seine Ehre zurückgibt, so sagt Minna nur: „... daß ihr König, der ein großer Mann ist, auch ein guter Mann sein mag.“ Unserem Gefühl bedeutet das mehr als die Worte Molieres.

Friedrich der Große hat Lessing nicht zu würdigen verstanden. Er ahnte auch nicht von fern, wieviel von dem altpreußischen Geist, der durch ihn zu seiner echtesten und wirksamsten Ausprägung gelangte, in dem Sachsen Lessing geweckt worden war. Lessings Kunst ist vollends auf den Lakonismus einer Welt abgestimmt, die in schwerster Zeit und unter dem Druck bitterster Kriegselends sich den befreitenden Ruf „Berlin sei Sparta!“ abrang. Nur in den Anfängen (in „Miss Sara Sampson“) und am Ende seiner Künstleritätigkeit (in „Nathan“) ist Lessing minder sparsam mit dem Wort. Das hindert nicht den Eindruck, daß wir im „Nathan“ wie von hellem Licht umgeben zu sein meinen. Schon die Wortgebung hat dies Leuchtend-Klare, Erfrischende, Leben und Lust am Leben Wedende. Wie wenn Lastendes das uns lange gequält hat, ruckweise von uns abfiel, dumpfem Sinnem nie wieder Raum in unserm Innern gewährt werden sollte.

Die Höhe erreicht der Wortsparer Lessing in seinen Fabeln. Sie sind vielleicht seine eigenwilligste, sicherlich seine bezeichnendste Schöpfung. Sie sind gründlich verschieden von den Gebilden, die kurz vorher ein begnadeter Fabelerzähler, La Fontaine, der Welt geschenkt hatte. Sie sind Epigramme. Die Kunst epigrammatischer Zusätzlich des Gedankens hatte der junge Lessing früh gelernt; sie entsprach seinem Bedürfnis, den vielfachen Sinn eines Wortes aufzuspüren, aus den gegenseitlichen Bedeutungen eines Wortes Mittel zur Verhöhnung eines Gerners zu holen. Noch spät, in seinen Kämpfen gegen die religiöse

Unzulässigkeit des Hamburger Hauptpastors Goede, nutzt er diese Waffe. Soche Epigrammatik hätte seinem Dichten nur eine scharf zugepitschte Verstandessprache bereitet, wenn durch die Parabolik der Fabel nicht seiner Wortkunst das entscheidende Merkmal gegeben wäre. Das Leben und Treiben der Menschen, ihr Lieben und Hass, ihr Tun und ihr Leid in den Bildern der Fabeln, zunächst in den Vorgängen der Tierwelt zu sehen, ist der Kernpunkt von Lessings Bildlichkeit. Weit umfangreicher ist das Gebiet, aus dem andere Dichter ihre Bilder holen. Doch selbst Goethe entgeht da der Gefahr nicht, Deutlichkeit des Gedankens zugunsten künstvoll geschaute, aber dem Verstande zuweilen schwer fassbarer Metaphorik preiszugeben. Je läufiger die Phantasie das Bild formt, je mehr sie auf ein empfängliches und willig nacherlebendes Gefühl rechnet, desto leichter opfert sie den klaren Verstandesumriß. Wenn helles Licht so lieb ist wie Lessing, der gibt unbedenklich einen guten Teil schöpferischer Bildformung auf. Symbolist, wie sie dem Gottesglauben eignet, lag ihm vollends fern. Folgerichtig wandte sich ihm auch Religion ganz in Sittlichkeit um. Als Schleiermacher später der Religion neben der Sittlichkeit wieder volles Lebensrecht gewann, gelangte er zu einer Begriffsklärung von religiösem Gefühl, die für Lessing bedeutungslos gewesen wäre. Hätte Lessing nicht Schleiermacher die Worte Nathans entgegengehalten, daß andächtig schwärmen leichter sei als gut handeln?

Herder schweltet in tiefbewegten, grenzenlosen Gefühlen. Er ist da unverwandt mit Kloster und wird mit Kloster Erzieher einer neuen Jugend, der die Kunst vor allem Gefühls erlebnis und nicht verstandesstreng Gestaltung ist. Sie spielen gegen Lessings Versuche, das Wesen der Künste und der Dichtungsgattungen begreiflich zu umschreiben, ihre Andacht für das Gefühl aus, das den Künstler allein sicher leite. „Wenn Ihr's nicht fühlt, Ihr werdet's nicht erjagen“, so heißt es im „Faust“. Dennoch konnte Herder dem toten Lessing die Worte nachrufen, die ohne Rückhalt Lessing auch zu Herders Wegweiser erheben. Herder hatte oft mit Lessing die Waffen gekreuzt, Lessings Aufstellungen ergänzt, eingekränzt, weitergetrieben, widerlegt. Aber ihm entzog sich nicht, daß solches Berichtigen und Verbessern oft sein Bestes dem dankt, dessen Ansichten berichtigt und verbessert werden. Wirklich war Herder lange Zeit den Wegen Lessings nachgegangen mit dem Willen, diese Wege noch erfolgreicher zu beschreiten als sein Führer; das glückte ihm vielfach, bewies indes nur, wie abhängig Herder von Lessings Denken war. Wie sehr er solcher Abhängigkeit sich bewußt geworden ist, bezeugen nach Lessings Hingang die bildhaften Worte von dem Wanderer, dem alle Sterne untergegangen sind und dem nur der dunkle wollige Himmel bleibt. So empfand noch lange ein guter Teil der Deutschen Lessings Hingang.



Lessings Sterbehaus in Braunschweig  
am Aegidienmarkt

Die Inschrift besagt: Hier starb Lessing 15. Februar 1781.

## Lessings Tod

Von Hans-Eberhard Vogt.

Auf die stolzen Patrizierhäuser und die behäbigen Kleinhandwerkerhäuschen Braunschweigs sinkt die Dämmerung; in den gefräumten und gebogenen Straßen, in den lustigen Winkeln und Ecken, die sich breitbeinig in die Perspektive stellen, erstirbt allmählich das bunte Leben der herzöglichen Residenz. Der Hauptmann der Schloßwache erteilt den wachhabenden Offizieren in scharfen Worten die letzten Instruktionen, versichert sich der üblichen Ordnung und schreitet gemessenen Schrittes mit Ultron dem Pallas durch den mit Schnee behangenen Park zur Klosterschenke, hinter deren zinkeingeschossen Fenstern die ersten Kerzen matt aufflackern. Die Oker schiebt sich verdrießlich unter tiefhängendem Weidengestrüpp hin, und von dem kleinen ausgebauten Turm der gotischen Aegidienkirche kündet eben mit metallener Stimme die Glocke die sechste Abendstunde an, als der Weinhänder Angott die schwere, mit Messing beschlagene Tür der „Neuen Schenke“ knarrend aufschlägt und von dem hochgeschwungenen Treppengiebel bejagt nach allen Seiten des Marktplatzes blickt. Aus dem „Liebfrauen“ tönt Schellengeläute und Wagengerassel auf dem hartgespülten Schnee. Dampfende Pferde eilen an der Ratsapotheke vorüber, und schon bald hält eine Equipage vor dem Angottischen Hause; der in Pelze eingehüllte Fahrer winkt mit seiner behandschuhten Rechten dem bejagten Ausblinden zu. Giltig geht dieser an den Wagen und öffnet mit einer galanten Verbeugung den Verschlag, während der Bedientste fürsorglich den erhitzten Gauen eine Decke überwirft.

„Wie steht es um Lessing?“ unterbricht der eben Angelangte das förmliche Schweigen, indem er den zerstäubten Schnee von seinem Mantel schüttelt. Fragend heften sich seine Blicke auf das müde Gesicht Angotts, der mit Davezon, dem Untreßlichen, so manche Nacht an dem Krankenlager des großen, verehrungswürdigen Mannes gewacht hatte.

„Man fürchtet das Schlimmste, Herr...“ Weiter kann Angott nicht sprechen, denn schon eilt Eschenburg die steinernen Stufen hinauf, stößt die Tür zurück und taucht in der Dunkelheit des Vorraums nach der zum Obergeschoss führenden Treppe die unter seinen Tritten in allen Augen ächzt. Langsam folgt ihm Angott, schmerzerfüllt, mit gebrotem Haupt, um die Tränen, die ihm in den Augen stehen, still zu verbergen.

Lessing bewohnt den schmalen Raum, den Eschenburg betritt, nur, wenn er von Wolfsbüttel aus seine Freunde in der Herzogstadt besucht. Als Erbprinz Karl Wilhelm Ferdinand seinen Hof noch vorwiegend im Schloß zu Wolfsbüttel unterhielt, weilte er seltener hier, und sein steiter Vorhang, die Residenzhäufiger aufzusuchen, wurde immer auf halbem Wege durchkreuzt im „Großen Weghaus“ zu Klein-Stöckheim, dort verbrachte er dann im Kreise der Freunde seine Freizeit. Ende des Jahres 1781 führte er seinen Entschluß aus, Malchen be-



Das Grab Gotth. Ephr. Lessings  
auf dem Magnisfriedhof in Braunschweig

gleitete den immer Kränkelnden. Zwei Tage weilte er am Hofe, wohin er unter anderem zu einer Festlichkeit geladen war. Am Abend des 3. Februar überraschte ihn ein Stockschlag, das Sprachvermögen wurde gestört, und seine Rückkehr nach Wolfsbüttel war in Frage gestellt. Lessing verließ das Bett nicht mehr, und schon nach wenigen Tagen spottete die ausbrechende Krankheit jeder ärztlichen Kunst.

Aus schweren Silberleuchtern rinnat das Licht dicker Wachszerzen über die goldverbrämt Tapeten und die eingebundelten Oelgemälde der Welfenherren, die über dem Spinett hängen, strahlen tiefe Schatten aus. Auf der mit Moai ausgelegten Tischplatte ruht ein abgegriffenes Buch; der Briefwechsel Schölers über das Verfahren der protestantischen Geistlichkeit in Jülich und Kleve; vor Stunden erst von Davezon hier niedergelegt, woraus dieser, nach dem Wunsche des Kranken, gelesen hatte. Schmidt, Leisewitz, Ebert und Kunzsch — des Erkrankten Vertraute —, sitzen ernst und schweigend um den Tisch; Malchen wirkt sich schluchzend dem eintretenden Eschenburg an die Brust. Herzschlagend sind ihre Worte: „Ich wußte nicht, was mich so traurig macht, als die Ruinen eines großen Mannes zu sehen.“

Die siebente Stunde verstreckt. Hart schlägt der Wind an das Fenstergerüst; der große Ofen strömt Wärme aus. Zwischen den Anwesenden liegt das Schweigen; nur Leisewitz und Kunzsch flüstern einige Worte. Eschenburg küßt den Kopf in die Hände. Schwer lastet die Stunde; Lessings Geist ringt mit dem Tod. Ein herzoglicher Bote kommt und geht:

Ein Geräusch im Nebenzimmer läßt sie auffahren. Ein weiter Vorhang rauht zur Seite, und Lessing tritt herein; ein Bild des herzverschneiden Anblicks. Das edle Antlitz ist schweißbedeckt; hippokratisch sind die Gesichtszüge markiert. Malchen eilt ihm entgegen; die Frage erstickt auf den Lippen. Wortlos drückt Lessing der Tochter die Hand und wendet sich gegen die Anwesenden, die ihm näher treten. Er erbietet, mit entzücklicher Anstrengung, nimmt er seine Mütze vom Kopfe. Plötzlich erstickt sein Lächeln, die Füße versagen den Dienst. der Stock entfällt seiner Hand. Malchen und Davezon führen ihn auf sein Lager zurück. Als Davezon nach Minuten das Zimmer sieht, wischen sie: Lessing ist nicht mehr. Leisewitz schreitet mit verzerrtem Gesicht hinaus.

Der Schloßhauptmann in der Klosterschenke trinkt keinen Schoppen aus, erhebt sich gähnend und tritt an das Fenster. Gegenüber haben sich die Umrisse des Angottischen Hauses von dem dunklen Hintergrund des Marktes ab. Hinter hellen Gardinen des oberen Stockes huschen Gestalten. — Er weiß: hier wohnt Lessing, und eine dunkle Ahnung steigt in ihm auf. Ein eintretender Kurier macht seine Vermutung zur Wirklichkeit, die tropsenden Kerzen werden gelöscht; der Hauptmann verläßt die



Das Lessingdenkmal in Braunschweig  
„von Riesscho“ (1853), gepfossen vor  
Somaid

Schenke, seine Schritte knirschen auf dem Schnee. In den Steinbogen der Aegidienkirche schreien die Käuze; eine sternennklare Nacht streut ihr Silberpulver auf die schiefwinkligen Häuschen Braunschweigs. Der Nachtwächter stößt in sein Horn; die Töne hallen weiter, werden zur Totenklage:

Den einen, unsern Stolz, den haben wir verloren  
Jhn, der der Nation beim Ausland Ruhm erworb.  
Es werde Licht, sprach Gott, und Leibniz ward geboren,  
Es werde Finsternis, sprach Gott, und Lessing starb.

## Der Badenzahn

Von Caliban.

Mitten in der Hauptgeschäftszeit fuhr vor dem Laden eines der größten und vornehmsten Juweliere in Budapest ein Auto vor, dem eine außerordentlich elegant gekleidete und dabei sehr hübsche junge Dame entstieg. Sie betrat den Laden und ließ sich von dem Juwelier, der ihre Bedienung persönlich übernommen hatte, einige der teuersten Ohrringe vorlegen. Nach langem Suchen, das einen besonders distinguierten Geschmack verriet, wählte sie ein entzückendes Gehänge aus und bezahlte es bar in englischen Pfundnoten. Der Juwelier, der in der Dame eine verwöhnte Schmuckliebhaberin erkannte und deshalb ein gutes Geschäft witterte, konnte es sich nicht versagen, die Aufmerksamkeit der Dame, die sich im Laufe des Gespräches als eine Baronin C. ausgab, auf einige wunderschöne Brillantenkolliers zu lenken, die er nach seinen Angaben erst vor einigen Tagen aus Amsterdam erhalten hatte. Die Dame, die sich dem Juwelier gegenüber als eine gute Kennerin erwies, fand Interesse an einem schönen Kollier, dessen Steine einen Wert von etwa 50 000 Mark darstellten. Leider, so erklärte sie nach einigen Überlegungen, könne sie aber den Schmuck nicht eher erwerben, bevor sie ihren Gemahlf gefragt habe, der leidend sei und sich in der Klinik eines hiesigen Spezialisten, dessen Namen sie auch nannte, in Behandlung befindet. Sicherlich würde er, so betonte sie, dem Kauf nicht ablehnend gegenüberstehen. Nur möchte sie nicht ohne seine Einwilligung handeln. Der Juwelier, der sich ungern das gute Geschäft entgegen lassen wollte, erklärte sich bereit, dem Baron in ihrer Begleitung einen Besuch abzustatten und ihm den Schmuck zur Ansicht vorzulegen. Nach langem Zögern nahm die Baronin sein Angebot an und verabredete mit ihm noch am gleichen Nachmittag eine Stunde, zu der sie ihn mit ihrem Wagen abholte.

Etwas eine halbe Stunde nach jenem Gespräch erschien die Baronin im Sprechzimmer eines bekannten Zahnarztes, eines Modearztes, der sich großen Zuspruch erfreute. Dieser, ein Weltmann und, wie sein Ruf von ihm sagte, auch ein Verehrer des schönen Geschlechtes, empfing sie mit ausgezeichneter Liebwürdigkeit. „Der Grund, warum ich Sie aufsuche, Herr Doktor,“ begann die Baronin sogleich zu erzählen, „ist folgender: Mein Mann leidet an einem kranken Badenzahn, der ihm schon manche unangenehme Stunde verursacht hat. Er versucht alle Mittel, aber er ist durch nichts zu bewegen, einen Arzt aufzusuchen. Er hat nämlich, wie er immer sagt, einen beinahe krankhaften Widerwillen gegen Operationen. Mitten in der Nacht fängt er an zu schreien. Sie können es sich gar nicht vorstellen, wie der Aermste leidet. Und ich möchte ihm so gern helfen, damit er seine Schmerzen los wird. Wissen Sie nicht einen Rat Herr Doktor?“

Der Arzt überlegte einen Augenblick und erwiderte dann: „Ja, Frau Baronin, eigentlich verbietet uns ja das Geetz, selbst eine so einfache Operation, wie das Entfernen eines kranken Zahns, ohne die Einwilligung des Patienten vorzunehmen. Aber in diesem Ausnahmefalle wäre ich natürlich gern bereit, mein Möglichstes zu tun, um Ihnen zu helfen. Vielleicht ginge es, daß man den Herrn Baron durch eine kleine List bewegen könnte, meine Klinik aufzusuchen. Mit Hilfe meiner Assistenten würde es mir schon gelingen, die Operation durchzuführen...“

Bei diesen Worten ging ein Aufleuchten über das schöne Gesicht der Baronin. Sie warf dem jungen Arzt einen Blick zu, der selbst einen Sterbenden entflammt hätte, und erklärte sofort, daß sie dann doch keine seines Verzähmens möchte, um ihren Mann von seinen Schmerzen zu befreien. Noch für den gleichen Nachmittag verabredete sie eine genaue Zeit, zu der sie mit ihrem Gatten hierher kommen wollte. Allerdings, so fügte sie noch zum Schluss hinzu, sei der Baron sehr tempermantuell und der Arzt möge doch deshalb alle Vorsichtsmaßregeln treffen, um das Gelingen dieser abenteuerlichen Sache sicher zu stellen. Der Zahnarzt, in dessen Praxis solche Fälle wohl schon vorgekommen sein mochten, verbeugte sich und bestätigte, daß es seinerseits an nichts fehlt und die Baronin durchaus zufrieden gestellt werden sollte.

Pünkt halb vier Uhr hielt vor dem Juwelierladen wieder das elegante Auto. Der Juwelier, auf dem die Limousine, die ein grünlivrierter Chauffeur steuerte, und die elegante Garderoobe seiner Kundin ihre Wirkung nicht verschwendet hatten, beilte sich, das Kollier in die Ledermappe zu schließen und in dem Auto Platz zu nehmen. Wenige Augenblicke darauf setzte sich der Wagen in Bewegung. Nachdem sie beinahe eine halbe Stunde kreuz und quer durch die Stadt gefahren war, bog das Auto in die Seitenstraße eines vornehmen Villenviertels ein. Die Baronin rief dem Chauffeur ein Wort zu, worauf der Wagen vor einem großen, bürgerlichen Wohnhaus hielt.

Der Juwelier, der aus Voricht seine kostbare Altenmappe nicht aus der Hand gegeben hatte, bemerkte zu seiner Genugtuung an der Haustür ein großes Porzellanschild „Dr. Jöken“ und stieg mit der Dame in das erste Geschöpfe empor. Ohne darauf zu achten, daß die Dame dreimal schnell hintereinander auf den Klingelknopf drückte, trat er ahnunglos, als die Tür von einem Mädchen geöffnet wurde, über die Schwelle. In diesem Augenblick stürzten sich zwei Gestalten im weißen Kittel auf ihn, hielten ihn eine flüssigkeiten unter die Nase und schleppen ihn auf den Operationsstuhl, vor dem schon der Arzt auf ihn wartete. Die Dame, die währenddessen allein im Vorraum zurückgeblieben war, hob seelenruhig die Altenmappe auf, die der Juwelier vor Schreck fallen gelassen hatte. Sie wartete noch einen Augenblick. Dann fiel hinter ihr die Entreetür ins Schloß.

Als nach zwei Stunden der Juwelier mit schwerem, schmerzenden Schädel aus seiner Betäubung erwachte, stand vor Arzt vor ihm und wies lächelnd auf den kapitalen Badenzahn, den er dem Unglückslichen gezogen hatte.

„Nun, Herr Baron, jetzt sind Sie Ihren Quälgeist los.“

„Was, Baron? Quälgeist?“ schrie der Juwelier. „Hilfe, Nähe — wo ist meine Tasche, mein Kollier? Geben Sie mir meine Tasche wieder — — —“

Es dauerte eine geraume Zeit, ehe er begriff, und mit ihm der verdiente Arzt, daß beide die Opfer eines raffinierten Gaunerstreichs geworden waren.

Caliban.

## Gedanken zur Politik

Unteilnahme an der Politik ist Wohl eines jeden gegenüber der Allgemeinheit und gegen sich selbst.

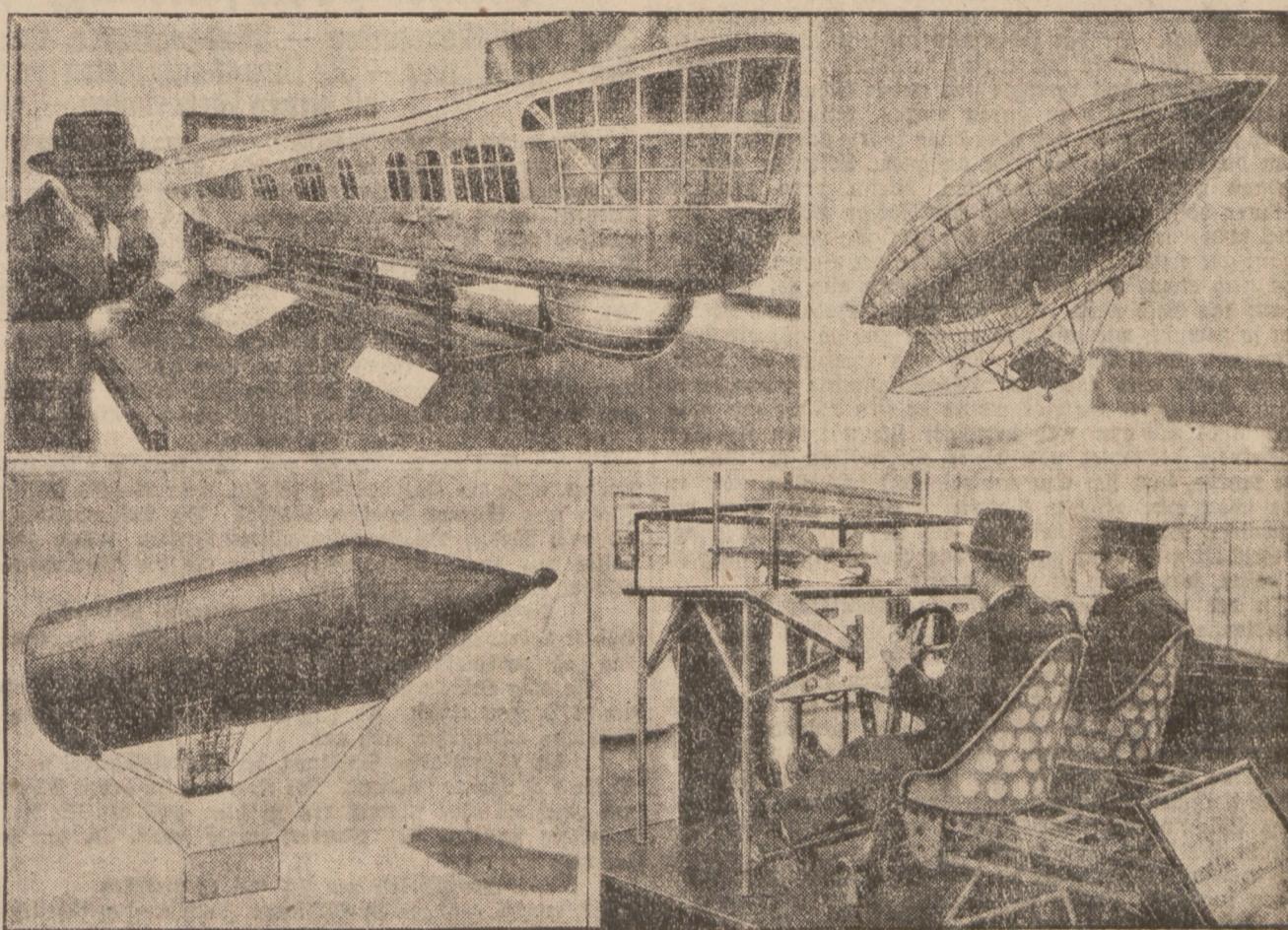
Gleichgültigkeit in der Politik raubt jedes Anrecht auf Erfüllung der eigenen Wünsche und mindert die Aussicht auf eine Erfüllung.

„Um deine eigene Sache handelt es sich hier,“ sollte man jedem einzelnen bei jeder Gelegenheit — vor jeder Wahl, vor jeder Abstimmung — zurufen; und da das nicht möglich ist, so muß es sich jeder selbst sagen.

Ein Wort von Rousseau: Sobald einer von den Staatsgeschäften sagt: Was geht das mich an?, kann man darauf rechnen, daß der Staat verloren ist.

Man sollte in politischen Dingen nicht urteilen oder wenigstens nicht mit Bestimmtheit urteilen ohne ausreichende Sachkenntnis; denn es handelt sich um das Wohl und Wehe von uns allen.

## Aus der Luftfahrtabteilung des Deutschen Museums in München



Oben links: Die Führergondel des „Graf Zeppelin“ in einem Jehtel der natürlichen Größe.

Rechts: Erstes Motorluftschiff von Henry Giffard 1852.

Unten links: 12 PS-Luftschiff von David Schwarz 1897.

Rechts: Lehrmodell für Flugschüler, das auch die Besucher nutzen dürfen.

Das Museum in München besitzt eine Luftfahrtabteilung, die einen interessanten Überblick über die Entwicklung der Luftschiffahrt und Flugzeuge technik vermitteln.

## Faszspringer-Geschichten

Peters und Billy, die einzigen Faszspringer der Welt, sind eine sogenannte tragische Nummer. Was die beiden Artisten zeigen, grenzt an das Sagenhafte. Aber dem Publikum ist die ungeheure Leistung nicht recht verständlich zu machen, da es an Möglichkeiten fehlt, die Nummer „herauszuputzen“. Wenn Peters mit seinem Partner auf dem Rücken den letzten Sprung ausführt, d. h. aus einem Fas heraus und 3½ Meter hinunter springt, so entspricht das einer Kraftleistung von mehr als 4 Zentnern. Wird der Sprung nicht ganz sachgemäß ausgeführt, so ist das Mindeste ein Bluterguß in den Brustmuskeln.

### I.

Peters, der gebürtiger Rheinländer ist, sollte eigentlich Elektrotechniker werden. Aber mit 16 Jahren stand er als Vollwaise mittellos da. Kurzentschlossen ging er zum Zirkus wo er in einer Schleuderbrettnummer mitarbeitete. Auf seinen Reisen bekam er einen Artisten zu sehen, der über Droschen hinwegsprang. Peters erkannte, daß aus dieser Nummer etwas zu machen sei. Er benutzte sie als Grundlage für eine eigene Nummer und bat sie einem Direktor an.

„Gut, ich will Sie engagieren. Aber, wie heißen Sie eigentlich?“

„Müller.“

„Ausgeschlossen! Denken Sie, wenn ich ankündige, daß Herr Müller, ausgerechnet Müller, über eine alte Drosche springen will, daß dann ein Mensch zu mir ins Theater kommt? — Nein, lieber Freund, erst suchen Sie sich mal einen vernünftigen Namen. Dann können wir arbeiten.“

Am nächsten Abend stand an Stelle des 18-jährigen Rheinländer Müller der „internationale weltberühmte Springer Mr. Peters“ in der Manege.

### II.

Mr. Peters sollte seine Kunst im Zirkus in einem französischen Ort bei Reim zeigen. Die Drosche hatte er nach dem Vertrag selbst zu stellen. Am Morgen mietete Peters bei einem Droschkenverleiher einen Wagen. Um Abend, 5 Minuten vor Beginn der Vorstellung, war er noch ohne Wagen im Zirkus. Große Aufregung, nur Peters blieb ruhig und zog sich zunächst um. Richtig kam auch im allerletzten Augenblick der gemietete Wagen an. Peters konnte ihn vorher nicht mehr bestichtigen, denn schon stand der Zirkusdirektor, der zugleich den Recomendat minte, in der Manege und klündigte die Nummer an. Im Schmuck seiner Medaillen betrat Peters die Manege, verneigte sich nach allen Seiten, setzte zum Sprung an und — setzte auch sofort wieder ab. Einen solchen Wagen hatte er noch nie zu sehen bekommen. Der Verleiher hatte für den Zirkus einen alten Staatswagen im Stile Louis XIV. geschickt. Ein Ungetüm von Wagen, in dem man bequem zwei bis drei moderne Siedlungshäuser unterbringen konnte. Für Peters aber gab es nur die eine Lösung: hic rhodus, hic salta! Er setzte wieder zum Sprung an, machte aber vorsichtshalber die Augen zu. Er wollte nicht seinen eigenen Unfall ansehen. Plötzlich vernahm er dann ein lautes Krachen, und als er die Augen wieder öffnete, sah er mitten in der alten Hofequipage. Der Sprung hatte gerade bis auf das Dach des Wagens gereicht, das Dach hatte nachgegeben, und so war der Artist plötzlich verschwunden. Als Peters seinen Kopf zum Fenster des Wagens herausstreckte, sah er einen riesigen Applaus ein. Der Direktor, in richtiger Erkenntnis der Situation, ließ den Wagen sofort aus der Manege fahren. Später gratulierte er Peters:

„Also wie Sie das gemacht haben, einfach fabelhaft. Ich habe noch nie einen solchen Clown in meinem Zirkus gehabt. Die Sache mit dem kaputten Dach und wie Sie dann mit dem dämlichen Gesicht zum Fenster herausgeschaut haben, wößlich!“

### III.

Die gleiche Ortschaft sollte noch einmal für Peters eine gewisse Berühmtheit erlangen. Man schrieb 1917, und der Infanterist Müller kam gerade aus dem Schützengraben in Ruhestellung in eine halb zusammengeschossene Faszfabrik. Mit dem Scheren-

fertig war der Platz zu erkennen, auf dem einstmals der Zirkus stand. Infanterist Müller erzählte seinen Kameraden von seinen Erlebnissen als Rekordspringer Peters an dieser Stätte.

„Erzählen kannst uns viel. Zeig mal lieber, was du kannst. Wie du da vorhin in den Granatrichter gesprungen bist, das war nicht so welterschütternd. Da war ich schneller unten als du.“

Müller gab keine Antwort. Er nahm nur kurz entschlossen drei umherstehende leere Fässer, stellte sie in kurzen Abständen auf, nahm seinen nörgelnden Kameraden auf den Rücken und sprang ohne Anlauf aus einem Fas in das andere. Als seine Kameraden diese Springerei nachmachen wollten, gab es blaue Flecke, zerschlagene Fässer und manch derben Fluch.

Müller kam die Erkenntnis, daß auf diesem Gebiet eine gute Varieténummer zu machen sei.

### IV.

Nach dem Kriege wäre Peters gern wieder einmal in Deutschland aufgetreten. Aber für deutsche Artisten war der deutsche Markt verschlossen, man mußte Ausländer sein, um in Deutschland arbeiten zu können. Peters schickte von Paris aus an einen jüdischen Direktor eine Offerte in französischer Sprache. Die Antwort war ebenfalls französisch und bestätigte die Annahme der Offerte. Peters traf plötzlich ein. Schon am Bahnhof entdeckte er Riesenplakate mit seinem Namen: „Der berühmte französische Meisterspringer Monsieur Peters“. Im Theater wurde er von dem Direktor empfangen, der zu Ehren seines Artisten seine letzten Broden Französisch zusammengebracht hatte. Monsieur Peters und der Direktor sprachen nur französisch. Am ersten Tag und am zweiten Tag. Am dritten Tag auf einer Probe kam der Direktor unvermutet dazu, wie Monsieur Peters sich mit seinen Kollegen deutsch unterhielt.

„Oh, Monsieur, Sie sprechen auch deutsch?“

„Jawohl, Herr Direktor!“

„Sie sprechen sogar sehr gut deutsch. Beinahe besser als französisch. Mein Kompliment!“

„Ach das ist doch wohl selbstverständlich, daß man seine Muttersprache besser spricht als eine fremde Sprache.“

„Was, Sie sind — Deutscher?“

„Ja, haben Sie denn das nicht gewußt? Herr Direktor?“

Der Direktor sagte keinen Ton mehr. Er drehte sich um und rief „Monsieur“ Peters stehen.

### V.

Peters ist der einzige Faszspringer der Welt. Wie alle erfolgreichen Artisten haben sich auch bei ihm Kopisten gefunden. Aber mit dem Abschluß allein ist es nicht getan. Die Kopisten haben sich bisher sämtlich an dem Rand der Tomme die Knie scheide zerschlagen. Auch Peters hat jahrelang trainiert und manches Uebel in Kauf genommen, bis er seine Nummer zu ihrer jetzigen Spitzenleistung ausbauen konnte. Wenn man ihn aber jetzt nach der Vorstellung in der Garderoobe des „Wintergarten“ Berlin, wo er zur Zeit arbeitet, spricht, so zeigt er freudstrahlend die „dicken“ Vertägje, die ihm jetzt von den Directoren geschickt werden. Der „Wintergarten“ hat Peters wegen seines großen Erfolges sofort für die nächste Saison reengagiert mit einer Gage von 4000 M. im Monat. Und die zahlreichen Verträge aus dem Reich beweisen, daß Peters ein gesuchter Artist ist, der schon bis 1932 abgeschlossen hat.

Während des Umzehens erzählt er noch so manchen Schwank aus seinem Leben, so die Geschichte mit dem betrunkenen Bühnenmeister in Luxemburg, den Weltrekordprung von 4 Meter in Charleroi oder die gewonnene Weite in Paris. Dann die weniger amüsanten Erlebnisse in Russland...

Wenn es mit der Faszspringerei nicht mehr geht, kann Peters sich als „charmanter Plauderer“, wie sich die Herren Conferenziers nennen, produzieren und er wird ebenso große Erfolge haben wie jetzt.

Erich Rosek.

## Die „Selbsthilfe“

Jeder muß sich selber zu helfen wissen — dürfte der Herr Przodownik Wajda in Sosnowice gedacht haben, als er seine Banknotenfabrik eingerichtet hat. Er hat jedenfalls nicht schlecht kalkuliert, denn vom Gehalt allein kommt man zu nichts. So lange noch Lebensmittelknappheit herrschte und weder Schuhjohlen, noch Leinwand und Stoffe zu haben waren, konnte jeder ein Bombengeschäft machen, der über diese Werte verfügte. Heute machen diejenigen, die Getreide anbauen, Schweine züchten, Leinwand und Stoffe produzieren, Pleite, denn niemand will ihnen diese guten und nützlichen Sachen abkaufen. Der Handel bringt nichts mehr ein. Die einzige Produktion, die sich ganz gut rentiert, ist die Produktion der Banknoten. Das bringt noch etwas ein, denn Geld nehmen alle gerne. Alle sind auf das Geld wild. Das hat Herr Przodownik Wajda genau so gewußt, wie wir und er verlegte sich auf die Produktion von 10-Zlotyscheine. Er war ziemlich bescheiden, denn er hätte auch ebensogut 100-Zlotyscheine produzieren können. Als guter Patriot wollte er sein Vaterland nicht so gründlich schädigen und begnügte sich mit den kleinsten Geldscheinen. Wiewiel von dieser Produktion in Umlauf gelegt wurde, läßt sich einwandfrei nicht feststellen, aber es mußte schon eine größere Portion gewesen sein, denn die Sosnowicer Kaufleute befinden sich in heller Aufregung. Das Geschäft ging ganz gut und dem Herrn Wajda ging es noch besser, doch hatte er Pech damit.

In der ulica Słonska fand eine Polizeistreife Stücke Banknotenpapier, die dort zerstreut lagen. Man ging der Sache nach und fand in der ulica Sielecka 39 wiederum einen zweiten Papierstreifen. Die Polizeibeamten drangen in das Haus ein und fanden die Banknotenfabrik in der Wohnung des Herrn Przodownik in vollem Betriebe. Brüder Wajda und die Schwester bedienten die Druckmaschine und die 10-Zlotyscheine sprangen lustig aus der Maschine heraus.

Die fleißigen Druckarbeiter waren gar nicht bestürzt, als die Polizeibeamten hereinkamen und machten auch keine besorgten Gesichter. Sie waren überzeugt, daß es "ih" um Kollegen Wajdas handelte, die den abwesenden Przodownik besuchten wollten. Dafür machten die Polizeibeamten sehr ernste Gesichter und gingen auch sofort an das Werk. Die Brüder Wajda und ihre Schwester wurden sofort verhaftet. Auf Anordnung des Staatsanwalts wurde auch Przodownik Wajda verhaftet. In der Wohnung der Verhafteten fand man eine komplett eingerichtete Druckerei, mehrere Pakete Banknotenpapier und schön gepackte neue Geldscheine. Die Einrichtung wurde weggeschafft und die Wohnung versiegelt.

In Ost-Galizien ist man auch schon zu der Überzeugung gelangt, daß die Geldproduktion am rentabelsten ist. Dort ist man noch viel bescheidener als in Sosnowice, dafür hat man sich auf die Massenproduktion verlegt, gemäß dem Grundsatz: Kleiner Nutzen, großer Umsatz. Im Kreise Brzozów hat die Polizei in diesem Jahre schon die dritte Goldmine im Orte Wielskie Plawczy entdeckt. Die Bauern empfanden sehr arg Kleingeldmangel und wollen dem Uebel steuern, indem sie Kleingeldproduktion betreiben. In allen drei Fällen wurden 50-Groschenstücke produziert. Die Nachahmung der Geldstücke war recht plump, aber die Produktion wurde doch an den Mann gebracht.

Die polnische Münzanstalt kann dem Geldmangel nicht abhelfen. Wir laufen alle mit leeren Taschen herum, und da ist es kein Wunder, wenn sich unternehmungslustige Bürger finden, die dem Staate, den Mitmenschen und vor allem sich selbst helfen wollen. Die Staatsanwaltschaft scheint für diese Selbsthilfe kein Verständnis zu haben, denn sie sperrt die Hilfsbereiten ein, anstatt sie für ihre Tat zu loben.

## Aufnahme von Mitgliedern der Krankenkasse in die Pensionskasse

Nach einer Bekanntmachung der Knappschaftsverwaltung in Tarnowitx können alle diejenigen Mitglieder der Krankenkasse, die aus irgendwelchen Gründen in die Pensionskasse nicht aufgenommen oder vom Arzt wegen Krankheit zurückgestellt wurden, auf Antrag beim zuständigen Knappschaftsältesten oder der Verwaltung selbst, bis zum 45. Lebensjahr aufgenommen werden. Zwecks Aufnahme ist die bisherige Entrichtung von 250 Wochenbeiträgen in der Krankenkasse Bedingung.

## Von der Wiege bis zum Grabe

Innerhalb des Landkreises Kattowitz wurden im Beitragsmonat Januar 504 Geburten, darunter 252 männliche und 252 weibliche Kinder registriert. Verstorben sind im gleichen Monat 288 Einwohner. Es handelt sich um 145 männliche und 143 weibliche Personen. Verstorben sind: 85 Kinder bis zu einem Jahre, 28 Kinder im 1.—5. Lebensjahr, 2 Kinder im 5.—10. Lebensjahr, 1 Kind zwischen 10 und 15 Jahren, ferner 12 Erwachsene im Alter von 15—20, 26 im Alter von 20—30, 19 von 30—40, 20 von 40—50, 20 von 50—60, 28 von 60—70 und 45 über 70 Jahren.

## Vernehmung der geschädigten Deutschen beendet

Die „Polska Zachodnia“ teilt mit, daß die Staatsanwaltschaft gegen 50 im Kreise Kattowitz durch die Aufständischen geschädigte Deutsche, während des Wahlkampfes bereits vernommen hat. Die Zahl 50 erkippt aber alle Überfälle nicht, denn in der Eingabe des Volksbundes wurden 67 Überfälle im Kreise Kattowitz angegeben. Von den 50 Fällen haben nur 25 Geißelte einen Antrag auf gerichtliche Verfolgung der Uebelträger gestellt. Alle übrigen Fälle sollten nach Meldung der „Zachodnia“ „persönliche“ und zum Teil „Familienstreitigkeiten“ gewesen sein. Die „Volksbundsgenossen“ haben nach der „Zachodnia“ diese Familienstreitigkeiten zu politischen Überfällen aufgebaut, um sie dann in Gegen Polen auszulachen zu können. Weiter meldet dasselbe Blatt, daß alle Fälle, die an das Gericht geleitet wurden, ganz belanglos sind. Im Wahlkampf pflegen solche Vorfälle überall vorzukommen.

Für den Kreis Schwientochlowitz leitet die Vernehmung der geschädigten Deutschen die Staatsanwaltschaft in Königsgrätz, in den übrigen Kreisen die Staatsanwaltschaft der zuständigen Kreisgerichte.

## Königshütte und Umgebung

### Aus dem Magistrats-Verwaltungsbericht der Stadt.

In der letzten Stadtverordnetenversammlung erbatte der Stadtpresident Spaltenstein den Verwaltungsbericht für die Zeit vom 1. April 1930 bis zum 31. Januar 1931. Trotz der großen Wirtschaftskrise war es der Stadtverwaltung möglich geworden, den Haushaltungsplan zu 90 Prozent durchzuführen, was im gegenwärtigen Jahre wohl nicht der Fall sein wird. Die einzelnen Positionen wurden zum Teil ausgeglichen oder sind mit einigen

# Nicht Preissenkung, sondern neue Besteuerung

Drei neue Steuerarten — Zündholzsteuer, Landstraßensteuer und 10 prozentiger Steuerzuschlag zur Einkommensteuer — Die Monatsfahrlarten wurden ebenfalls um 15 Prozent erhöht — Lohnabbau und die neuen Steuerlasten — Pauperisierung des polnischen Volkes

Wir waren auf alles Mögliche gesetzt und hätten uns weiter nicht gewundert, wenn in Polen eine Erdbebenkatastrophe in der bewegten Zeit ausgebrochen wäre, aber auf Einführung neuer Steuern waren wir nicht vorbereitet. Der polnische Handelsminister stellt sich hin und spricht von Preissenkung. Zwischen Produktion und Konsum besteht ein fürchterlicher Abgrund, eine Lücke, die sich kaum überbrücken läßt und der Handelsminister hält Konferenzen über Konferenzen ab, um eine Brücke zu schlagen, die Produktion und den Konsum verbinden soll, damit die

Volkswirtschaft nicht in einen Friedhof umgewandelt wird und in derselben Zeit kommt sein Kollege von der anderen Fakultät und schüttet aus der Aktentasche

neue Steuervorlagen, daß einem bunt vor den Augen wird. Wie kann da alles billiger werden, wenn die Konsumanten jährlich mehr als 100 Millionen Zloty neue Steuern bezahlen müssen? Die Lebensmittelpreise, die nach Wunsch des Handelsministers Preistor fallen sollten, halten mit dem Finanzminister, denn als die Steuervorlagen bekannt wurden, sind sofort die

Preise für Fleisch, Fleisch und Getreide gestiegen.

Höhere Lebensmittelpreise und zugleich eine höhere Besteuerung, das steht zusammen.

In aller Stille wurden die Monatskarten auf der Eisenbahn um 15 Prozent erhöht. Es hieß damals, daß der Staat die Arbeitslosen unterstützen muß und

die 10 prozentige Erhöhung der Monatsfahrlarten ist für diese Zwecke bestimmt. Die Konsumanten haben sich gefügt und bezahlten ohne Murren den Zuschlag, weil das für die Arbeitslosen bestimmt ist. Gemurrt wurde jedoch, als der Preis für die

Streichöl von 7½ auf 10 Groschen erhöht wurde. Gegen 30 Millionen Zloty werden jährlich aus dem Konsum mehr herausgepreist und einen beträchtlichen Teil davon erhält ein Schwede. Diese Staatsnotwendigkeit will uns in unser „Untertanenland“ nicht hinein und schließlich haben wir beileibe nicht so viel Geld übrig, um es Ausländern zuzustellen. Aber wir wurden vor vollendete Tatsachen

gestellt und mußten uns schäglich führen.

Einige Wochen später kam ein neuer Schlag gegen die Konsumanten. Die Regierung will einen

Landstrassenfonds schaffen und führt eine besondere Verkehrssteuer ein, welche jährlich 50 Millionen Zloty einbringen soll. Alle Fahrwerke, Autos, sowohl Personen- wie Lastkraftfahrzeuge und Personenzugbusse werden besteuert, um diese Summe einzubringen. Am meisten schmerzt die Besteuerung der Autobusse, die sich als Ver-

kehrsmittel besonders bewährt haben. Man wollte sie auch besonders treffen, weil sie der Eisenbahn, die unglaublich bürokratisiert wurde, eine große Konkurrenz machen. Jeder zieht den Autobus vor der Eisenbahn vor, was die Eisenbahn sehr weidlich macht und daher die neue Besteuerung.

Appetit pflegt während der Mahlzeit zu kommen, und nachdem man einmal auf der Suche nach neuen Steuern war, so hat man gleich noch eine neue Besteuerungsmöglichkeit entdeckt. Zu den bisherigen Steuern, mit Ausnahme der Besoldungssteuer, wurde jedesmal ein

10 prozentiger Zuschlag

berechnet. Kaufte man beispielsweise eine Stempelmarke für 3 Zloty, so mußte man für sie 3,30 Zloty bezahlen. Der 10 prozentige Steuerzuschlag wurde 1926 als

Zollschiff

beschlossen, weil damals durch den Sturz des polnischen Zloty ein Budgetdefizit zu erwarten war. Einer solchen Eventualität wollte man beiziehen vorbeugen und hat den 10 prozentigen Zuschlag lediglich für das Budgetjahr 1926 eingeführt. Dieser 10 prozentige Zuschlag wurde seit dieser Zeit jedes Jahr von neuem verlängert, und jetzt ist man zu der Überzeugung gelangt, daß es besser ist, der Zuschlag als eine zu Recht bestehende Steuer für immer einzuführen. Da aber die Einkommensteuer von den Löhnen und Gehältern von dem 10 prozentigen Zuschlag befreit war, so wollte man gleich ganze Arbeit leisten und hat den zehnprozentigen Steuerzuschlag auch auf die

Personaleinkommensteuer ausgedehnt.

Schnell hat die Regierung einen Gesetzentwurf ausgearbeitet und dem Sejm zur Beschlusshafung vorgelegt. Der Sejm mit der Sanacjamehheit, schlußt alles und hat den Gesetzentwurf in erster Lesung angenommen und der Budgetkommission übertragen. Die Budgetkommission hat auch sofort zugestimmt. Bald findet die zweite und dritte Lesung des neuen Gesetzes im Sejm statt und am 1. April tritt es

neue Steuerhöhung in Kraft,

zusammen mit dem neuen Finanzgesetz.

Die schlesische Schwerindustrie hat Lohn- und Gehaltsabbau angekündigt. Von den Beamtengehältern, angefangen vom Büro-

dienner bis zum Generaldirektor, werden

15 Prozent

vom Gehalt gestrichen. Jetzt kommt noch der Vater Staat und schlägt ihm auf seine „Einkommensteuer“ noch extra 10 Prozent drauf, weil er bis jetzt zu wenig an Steuern abgeführt hat. Das soll zur Gesundung unserer Volkswirtschaft beitragen. Mit der neuen Steuer hätte die Regierung uns verschonen sollen, denn diese Steuer wird dem Staat und dem Volke mehr Schaden als Nutzen bringen.

## Berufswahl und Handwerk

Gerade in den Kreisen, die die hohe Bedeutung einer sorgfältigen Berufsausbildung grundsätzlich anerkennen, begogen man vielfach dem Irrtum, als sei das akademische Studium die höchste Stufe der Berufsausbildung überhaupt, die daher die besten wirtschaftlichen Existenzbedingungen für die Zukunft verbürgte.

In unserer auf praktische Arbeit gerichteten Zeit müssen die Aussichten aller akademischen Berufe als außerordentlich ungünstig beurteilt werden. Selbst im Deutschen Reich sind es heute schon mehr als 100 000 Akademiker, die keine ihrer Ausbildung entsprechende Arbeitsmöglichkeit finden können. In Polen aber ist die Lage für den Deutschen viel schwieriger, da für ihn die große Anzahl staatlicher Beamtenstellen in absehbarer Zeit leider nicht in Frage kommt.

Unter den praktischen Berufen steht nach ihrer Herkunft zweifellos den meisten jungen Menschen die Landwirtschaft am nächsten. Aber ganz abgesehen von der besonderen Krisenlage der Landwirtschaft, deren Ende zunächst noch gar nicht abzusehen ist, ist die Möglichkeit für den jungen Menschen als Landwirt eine selbständige Stellung zu erringen, von besonders günstigen Einzelbedingungen abhängig, die in der Mehrzahl der Fälle nicht gegeben sind.

Demgegenüber hat das Handwerk immer noch „goldenen Boden“. Nicht etwa in dem Sinne, daß in ihm leichter Reichtum zu erringen sei, aber doch so, daß er begründete Aussicht auf eine gesicherte selbständige Lebensexistenz bietet. Freilich Voraussetzung ist, daß gründlich gebrochen wird mit der falschen alten Ansicht, daß der zum Handwerk geeignet sei, der zu anderen Berufen nicht recht tauglich erschien. Nur der gut durchgebildete, gut befähigte Handwerker, der auf der Höhe seiner Zeit steht, hat Aussicht. Dafür aber auch in besonderem Maße.

Gewiß gilt dies nicht für alle Handwerkszweige in gleichem Maße, aber im Großen und Ganzen hat die Mehrzahl der alten Handwerke, zu denen sich im Laufe der Zeit noch einige neue Spezialzweige gesellt haben, allen Vorauslagen zum Trotz, eine aufsteigende Entwicklung bewiesen. Im Einzelnen wird der vor der Berufswahl Stehende immer die Auskunft seines wirtschaftlichen Berufsverbandes einholen müssen.

Eine Schwierigkeit muß freilich genannt werden. Nach den zur Zeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen darf ein Arbeitsverhältnis — und auch Berufslehren fallen unter dies Gesetz — erst mit 15 Jahren abgeschlossen werden, während die Schulpflicht mit 14 Jahren endet. Es sind bereits Schritte eingeleitet, um diesen Widerspruch der Altersbestimmungen zu beheben. Eintheilungen wird empfohlen werden müssen, wo eine Verlängerung des Schulbesuches bis zum 17. Lebensjahr nicht in Frage kommt, den jungen Menschen im elterlichen Betriebe oder bei Verwandten und Freunden ohne die Form eines Arbeits- oder Lehrvertrages in einer geordneten und zielvollen Beschäftigung zu erhalten, bis sein Alter den Beginn eines Lehrverhältnisses erlaubt.

Gewiß ist dies nur ein Notausgang, der hoffentlich bald unnötig wird. Aber einstweilen ist ein früheres Lehrverhältnis ebenso wie jedes andere Arbeitsverhältnis gesetzlich verboten und Eltern und Arbeitgeber ziehen sich schwere Strafen zu, wenn sie dies Verbot übertragen.

Entscheidend wichtig aber muß es für uns bleiben, die heranwachsende Jugend in der Zucht geordneter Lebensverhältnisse zu erhalten, ohne die keine spätere Fortbildung möglich ist. (Entnommen dem Presseblatt der „Berufshilfe“, e. B. Poznan, ul. Skosna 8, Telefon 1536.)

kleineren Ausfällen offen geblieben. Ein Zeichen unserer Zeit bilden die vielen Verpfändungen im städtischen Pfändleihamt, wo fast jeder 4. Bürger daselbst etwas verleiht hat. Erledigt wurden während der angeführten Zeit 23 293 Verpfändungen im Gesamtwert von 571 674 Zloty. Ausgelebt wurden 15 858 Pfänder im Werte von 323 536 Zloty. Am 31. Januar d. Js. verblieben 7 435 Pfänder im Werte von 248 138 Zloty.

Die städtischen Betriebe (Elektrizität) hatten an Ausgaben 1 093 559,30 Zloty zu verzeichnen, dem 1 287 907,11 Zloty gegenüberstanden, mithin ist ein Reingewinn von 194 347,81 Zloty erzielt worden. Die Wasserversorgung verausgabte 146 145 Zloty, nahm 290 176,90 Zloty ein, Gewinn 144 031,08 Zloty. Die Ausgaben des städtischen Schlachthofes betragen 558 675,41 Zloty, die Einnahmen 661 270,93 Zloty, Gewinn 102 595,42 Zloty. Das städtische Pfändleihamt gab 35 338,11 Zloty aus, nahm anderseits 51 949,93 Zloty ein, Gewinn 16 611,82 Zloty. Hierzu ist zu bemerken, daß die angegebenen Gewinne wieder zur Restaurierung dieser Betriebe verwandt werden müssen, weil sich jeder Betrieb selbstständig erhalten muß. Trotz der hoch erscheinenden Gewinne, reihen diese vielfach bei Ausführung größerer Arbeiten nicht aus und müssen vorerst aus anderen Fonds gedeckt werden.

Während der oben angeführten Zeit hielt der Magistrat 41 Sitzungen ab, in denen 1711 Beschlüsse gefaßt wurden. Insgesamt sind in den einzelnen Amtsjahren 78 012 verhendete Angelegenheiten erledigt worden. — Die endgültige Feststellung der fehlenden Wohnungen steht noch aus, weil die Feststellung erst in der nächsten Zeit erfolgen wird. — Die Preisabschätzung der täglichen Lebensmittel und Bedarfssortikel ist gegenwärtig im Gange und wird durch die Preisfeststellungscommission durchgeführt. (Von dieser Preisfeststellung ist im allgemeinen nicht viel zu merken, es wurde im Gegenteil wieder festgestellt, daß manche Fleischsorten eine geringe Erhöhung erfahren haben.)

Das Wohnungswesen in der Stadt ist immer noch ein Schmerzenskind der Stadtverwaltung und wird noch lange nicht behoben werden können. In der Stadt sind gegenwärtig 1750 Häuser mit 17 636 Wohnungen vorhanden. Die Zahl der Wohnzimmer beträgt 42 359. Der Häuserzuwachs beträgt in den letzten Jahren 42 verschiedener Art. Durch Aufstodungen und Ausbau wurden in 12 Fällen 43 Küchen und 120 Wohnungen mit einem Kostenaufwand von nur 360 000 Zloty geschaffen. Hierzu wurden an die Bauausführenden verbilligte Kredite zu 4 Prozent in einer Höhe von 213 500 Zloty gewährt. Im allgemeinen wurden 445 Wohnzimmer gewonnen, wofür die Gesamtausgaben 1 600 000 Zloty betrugen.

Die Einwohnerzahl betrug am 1. Februar 90 159 Personen ein Zuwachs von 389 Personen wäre demnach zu verzeichnen.

Deutsches Theater. Sonntag, den 15. Februar: „Viktoria und ihr Hujat“, Operette von Abraham um 15.30 und „Der Page des Königs“, Operette von Franz Kauf um 20 Uhr. Freier Kartenaufkauf für beide Operetten an der Theaterkasse von 10 bis 13 und 16.30 bis 18.30 Uhr. Telefon 150. — Donnerstag, den 19. Februar: „Roz, der Fraß“, Lustspiel von Connors.

Verkehrsunfälle. Der 20. Jahre alte Karbainski von der ul. Wolnosci wurde an der ulica Florianska von dem Personenauto Sl. 9172 überfahren. Infolge eines Beinbruches mußte R. in das städtische Krankenhaus eingeliefert werden. Wie verlautet, soll die Schuld den Autolenker treffen. — Ein anderer Verkehrsunfall ereignete sich an der ulica Wolnosci, der zum Glück noch einen glimpflichen Ausgang nahm. Der Personenvan Sl. 2843 erfaßte einen gewissen Blaszczyk von der ulica Jasudka 19 und schleuderte ihn zur Seite. Mit einigen Hautabschürfungen mußte der Verletzte nach seiner Wohnung gebracht werden.

## Bleß und Umgebung

Welche Vermögenswerte besitzt die Stadt Bleß?

Nach dem soeben genehmigten Stat ist sich das städtische Vermögen mit 3 Millionen Zloty aus folgenden Wertobjekten zusammen.

**Bleß.** Die Werte der Gebäude sind nach Schätzung der Kommission eingetragen. Rathaus 190 000 Zloty, Feuerwehrdepot und Speicher 25 000 Zloty, Finanzamt 20 000 Zloty, Kaserne 250 000 Zloty, Bezirkskommando 40 000 Zloty, Lehrerseminar 120 000 Zloty, Chemisches Institut 120 000 Zloty, Kreissparkasse 90 000 Zloty, Mädchengymnasium 55 000 Zloty, Volksschule 1 100 000 Zloty, Volksschule 2 294 000 Zloty, Volksschule 3 80 000 Zloty, Gasanstalt (Gebäude mit Platz) 130 000 Zloty, Gasnetz 75 000 Zloty, Wasserwerk (Gebäude mit Platz) 830 000 Zloty, Wassernetz 129 000 Zloty, Schlachthof (mit allen Gebäuden) 150 000 Zloty, Wohnhaus an der ulica Kopernika 250 000 Zloty, Bedürfnisanstalt 19 802 Zloty, kleineres Haus an der Schiechhausstraße 30 000 Zloty, größeres Haus an der Schiechhausstraße 80 000 Zloty, Haus in der Christianstolomie 30 000 Zloty, 35, 38, 90 Hektar Feld, Plätze und Straßen 124 207 Zloty, 5 Anteile der Bank Posti zu 100 Zloty 500 Zloty, 64 Anteile der Elektrizitätsgenossenschaft zu 52 Zloty 3328 Zloty.

**Bewegliches Inventar.** Im Rathaus 13 000 Zloty, in der Volksschule 1 30 000 Zloty, Volksschule 2 45 000 Zloty, Volksschule 3 5000 Zloty, im Mädchengymnasium 15 000 Zloty, in der Gasanstalt 3270 Zloty, Gasanstalt 300 Zloty, im Wasserwerk 160 Zloty, Schlachthof 500 Zloty, zusammen 112 230 Zloty, bares Geld und Mieten (für unvollendete Bauten) 350 000 Zloty, Renovationsfonds des Wasserwerks 4433,33 Zloty, Renovationsfonds des Schlachthofes 2453,10 Zloty.

Dem steht gegenüber: **Schulden.**

Geborgt für den Bau des Wasserturmes im Jahre 1927 200 000 Zloty, Schuldenentlastung bis 1930/31 65 340,93 Zloty, aus dem Schlesischen Schatz geborgt zum Beenden des Wasserturmes und Bau des Lehrerseminars im Jahre 1928 650 000 Zloty, Schuldenentlastung bis Ende 1930/31 17 736,91 Zloty, Vermögen 3775 953,43 Zloty, Schulden 866 922,16 Zloty, Rest 2 009 031,27 Zloty.

**Vorlesungen im Nikolaiert Stadtverordnetenkollegium.**

**Büromahlen.** — Verbesserung der Straßenbeleuchtung. Die Nikolaiert Magistratsmitglieder und Stadtverordneten traten zu ihrer ersten Sitzung in diesem Jahr im Rathaus zusammen. Da die Neuwahl des Büros auf der Tagesordnung stand, hatten sich fast alle stimmberechtigten Beteiligten bis auf einige Kranke eingefunden. Eingangs der Sitzung gab Bürgermeister Koi einen erschöpfenden Überblick über die Tätigkeit der Stadtverwaltung im vergangenen Jahr. Als hervorsteckende Investitionsarbeiten sind der Neubau der Volksschule und der Umbau des Schlachthofes zu nennen, wenn die Beendigung beider Objekte auch erst im laufenden Jahr erfolgen kann, falls die Geldquellen nicht etwa versiegen sollten.

Damit ist aber, wohl kaum zu rechnen, da aus dem Revisionsbericht für die städtische Kassenwirtschaft für die Monate Dezember 1930 und Januar 1931 klar hervorgeht, daß sich die Nikolaiert Gemeindemittel in wohlgeordneten Verhältnissen befinden. Die Verschuldung beträgt kaum 10 Prozent des städtischen Vermögens in bar, Grundstücken usw. Trotzdem sind die Aussichten für das kommende Etatjahr nicht besonders ruhig und dies mag auch der Grund dafür gewesen sein, daß man sich nicht in der nächsten Sitzung einfach an die Durchberatung und Beschlusffassung des neuen Budgets machen will, sondern diesmal erst eine Kommission wählt, der die Aufgabe obliegt, gemeinsam mit dem Magistrat die Richtlinien und Hauptpunkte für den neuen Etat auszuarbeiten. In diese Budgetkommission wurden die Herren Alphon, Paluch, Krampl, Kaszuba, Wojciech und Pluzsze gewählt. In der nächsten Sitzung Anfang März wird der Etat 1930/31 erörtert und beschlossen.

Bei der Festlegung der Kommunalabgaben, wie der Bauplatz- und Grundstücksteuer, der Handels- und der Lizenziatur mußte sich im allgemeinen das Besondere geltend durch mäßige Erhöhungen einer mit Recht erwarteten Steuerausfall einen wirksamen Riegel von vornherein vorzuschieben. Innenminister bleibt es fraglich, ob die Abfälle nicht doch in diesem Jahr erheblich kleiner werden wird, weil die Zahl der Steuerzahler von Monat zu Monat geringer wird. Die Büromahlen verließen verhältnismäßig ruhig und zügig das folgende Ergebnis. Vorsitzender wurde Stadtverordneter Ligen, Vertreter Stadtverordneter Bodol, erster Schriftführer Stadtv. Szewoda, Stellvertreter Stadtv. Paluch. Die Gewählten nahmen ihre Amtsernennungen ohne Amtnahmehilfe an und versprachen, wie bisher unparteiisch und nach besten Kräften für das Wohl der Stadt und der Bürgerschaft im Kollegium zu wirken. Hierauf teilte der Bürgermeister mit, daß ein Teil der veralteten Wasserleitung erneuert werden sei, insbesondere habe man einen Teil des alten Rohrnetzes ausgraben müssen. Die Versammlung bewilligte den auf die Stadt entfallenden Kostenanteil. Mit besonderer Erleichterung wird es die Bürgerschaft begrüßen, daß in diesem Jahr die Straßenbeleuchtung wesentlich verbessert werden soll. Insbesondere erhalten einige Lampen in den Hauptstraßen größere Lichtstärken, die Zahl der Lampen in den Nebenstraßen wird zwecks entsprechend vermehrt. Man hofft hierdurch nicht nur den Verkehr während der Abends- und Nachzeit wesentlich zu erleichtern, sondern auch die Zahl der erschreckenden Einbruchsdiebstähle in der Stadt herabzudrücken, da aufruhrende Beleuchtung der größte Feind für Einbrecherbanden ist.

Nachdem man noch als Delegierte zum polnischen Südtag, der in diesem Jahr am 22. d. Mts. in Krakau abgehalten wird, den Bürgermeister Koi gewählt hatte, trat man in vertrauliche Beratungen ein, in denen 2 Personalangelegenheiten ihre Erledigung fanden.

**Spieldienst des Bielitzer Stadttheaters.**

Sonntag, nachmittags 4 Uhr: "Standal im Savoy", Lustspiel in 3 Akten von Wiktor Koleman, Deutscher von Siegfried Geyer, Regie: Hans Kurth; abends 8 Uhr: "Ein Glas Wasser" oder "Urachen und Wirkungen". Lustspiel in 5 Aufzügen von A. E. Scribe, neu bearbeitet von Hans Ziegler. Regie: Hans Ziegler.

Dienstag, den 17. Februar, abends 8 Uhr, das Faschingsspiel: "Pension Schöller", Posse in 3 Aufzügen nach einer Idee von W. Jacoby und Karl Lauss, Regie: Hans Leo Reich.

Freitag, den 20. Februar, abends 8 Uhr: "Das Konto X", ein Stück von Lieba und anderen unmodernen Dingen in 3 Akten von Rudolf Bernauer und Rudolf Österreicher. Regie: Hans Kurth.

**Aufführung einer Motor-Feuerspritze.**

Die Skoda-Werke in Bielitz führten am Freitag Nachmittag vor den Mitgliedern des Magistrats, der Stadtverordneten und dem Vorstand der Feuerwehr eine Motor-Feuerspritze vor. Die Leistungen der Spritze waren zufriedenstellend.

## Sport am Sonntag

06 Jelenie — 1. F. C. Kattowitz.

Auf eigenem Platz haben die Ober den 1. F. C. zu Gali schon seit Jahren sich obige Gegner harte Kämpfe geliefert, so daß es auch in diesem Spiel hart auf hart um den Sieg gehen wird. Augenblicklich sind beide Mannschaften gleichwertig, so daß es schwer fällt, einer Mannschaft den Sieg im Voraus zuzupredigen. Beginn um 2.30 Uhr nachmittags. Vorher spielen die unteren Mannschaften beider Vereine.

**Amatorski Königshütte — Legia Warszawa.**

Der oberschlesische Meister, hat sich zu einem Freundschaftsspiel die Warschauer Legia nach Königshütte verpflichtet. Dieses Spiel verspricht infolger ihrer Interessen höher zu werden, als der Warschauer Klassemeister gegen den oberschlesischen Meister schlecht abschneiden wird. Amatorski Team hat sich in letzter Zeit sehr stark verbessert und man hofft auf dessen Sieg. Spielbeginn um 2.30 Uhr nachmittags. Vorher Jugendspiele.

**Königshütte — Legia Warszawa.**

Die Jelenie werden sich auch gegen eine kombinierte Mannschaft aus Ruch anstrengen müssen, um einen eventuellen Sieg davonzutragen. Spielbeginn um 2.30 Uhr nachmittags auf dem Naprzedsplatz.

**Orzel Jozefsdorf — 07 Laurahütte.**

Hier begegnen sich zwei gleichwertige Mannschaften, so daß man einen interessanten Kampf um den Sieg zu sehen bekommen

wird. Welcher Mannschaft es nun vergönnt sein wird den Sieg davon zu tragen, ist schwerlich voraus zu sagen. Auf eigenem Platz spielen jedoch die Adler die größeren Siegesausichten. Spielbeginn um 2.30 Uhr nachmittags.

**Słonski Laurahütte — Jedynosc Michalowice.**

Hier dürfte der Sieg den Laurahüttern, wenn auch erst nach harten Kampf zufallen. Das Spiel steigt um 2.30 Uhr nachmittags auf dem Platz an der Georgshütte. Vorher Jugendspiele.

**K. S. Chorzow — Istra Laurahütte.**

Einen schönen Kampf werden sich bestimmt obige Gegner um 2.30 Uhr nachmittags auf dem Sportplatz in Chorzow liefern. Den Chorzower müsse aller Voraussicht der Sieg zufallen. Vorher spielen die unteren Mannschaften obiger Vereine.

**Hoseglub Laurahütte — Polizei Kattowitz.**

In einem Eishockeyspiel werden sich obige Gegner auf der Gemeindeeisbahn um 2.30 Uhr nachmittags begegnen.

**Handballsport.**

**Borwärts Kattowitz — M. T. B. Myslowitz.**

Dieses Spiel müsse Borwärts, wenn auch erst nach schwerem Kampf, für sich entscheiden. Spielbeginn um 2 Uhr nachmittags auf dem Turngemeindeplatz.

## US DER BO EWOD WAR SCHLEHEN

**Regierungsmehrheit gegen die Arbeitslosen**

In der Arbeitskommission des Sejm wurde gestern der Antrag der PPS, behandelt, in welchem die Aufhebung der sogenannten toten Saison verlangt wird. Wie zu erwarten war, wurde der Antrag mit den Stimmen der Regierungsmehrheit abgelehnt. Dagegen haben die Abgeordneten des Regierungsblocs eine Resolution angenommen, in welcher die Regierung aufgefordert wird, den Arbeitslosen eine möglichst weitgehende Unterstützung angedeihen zu lassen.

Dass die Resolution der Regierungsmehrheit nur zu dem Zweck angenommen wurde, um den Arbeitslosen Sand in die Augen zu streuen, wird jeder leicht verstehen.

**Keine Kürzung der Unestellengehälter**

Von der Arbeitsgemeinschaft der oberschlesischen Angestellten verband wird uns geschrieben: Die Arbeitsgemeinschaft der oberschlesischen Angestelltenverbände hat zu der Kündigung der Angestellungehälter in der Schwerindustrie Stellung genommen und steht auf dem Standpunkt, daß von einer Kürzung der Gehälter unter den gegebenen Verhältnissen keine Rede sein kann.

## Arbeitslose demonstrieren erneut

In den Vormittagsstunden des gestrigen Freitags kam es in Kattowitz erneut zu großen Demonstrationen der Arbeitslosen, welche sich auf dem Marktplatz in Massen eingefunden hatten. Es erschollen die üblichen Rufe nach Brot und Arbeit. In kurzer Zeit war ein großes Polizeiausgebot zur Stelle, so daß auch diesesmal die Demonstranten abgedrängt und die Versammlung bald aufgelöst wurde. An den Straßenzugungen nahm weitere Polizei Aufstellung. Vor allen postierte sich Polizei an den Hauptstraßen, die nach dem eigentlichen Zentrum führen, wo sich die großen Geschäfte befinden. Überall dort, wo sich von neuem Menschenhaufen zusammenrotteten, war Polizei sofort zur Stelle, um erneut einzuschreiten. Verirrte Polizei, die durch die Straßen jagte, hielt die Straßenzugänge frei, so daß weitere Versammlungen nicht eintraten. Soweit zu erfahren war, sind Übergriffe nicht zu verzeichnen gewesen. Man spricht jedoch von einigen Verhaftungen. Vor wenigen Tagen sahnen sich arbeitslose Demonstranten auch in der Grünanlage der Ferdinandgrube in Bautzsch zusammengen. Auch dort schritt Polizei ein, welche die Demonstranten zerstreute.

## Die „Polonia“ und die Sanacja-Aussändischen

Im Sanacjolager war man mächtig über einen Artikel „verschnupft“, welcher vor einiger Zeit in der „Polonia“, unter der Bezeichnung „Kindliche Versuche zur Verlustrichtung der Wahrheit“ veröffentlicht worden ist. Kritisiert wurde ein Aufruf, welcher an die Präfesse der Aussändischen-Organisation gerichtet war. In diesem Aufruf erging an die Mitglieder die Aufforderung, alle Versuche der „Polonia“, die Straflosigkeit der Aussändischen zu boykottieren, sorgfältig zu registrieren, da man angeblich beabsichtige, das Koraniblatt heimlich für jeglichen Auftakt, der im Zusammenhang mit dem geplanten Bau des Aussändischenhauses in Kattowitz entstehen könnte, verantwortlich zu machen. Die „Polonia“ fand recht scharfe Worte und schrieb von dem Aussändischen Vorw. unter anderem, daß es sich um einen „angeblichen Aussändischen Vorw.“ handele. Polizier sah sich veranlaßt, klugbar vorzugehen. Vor Gericht bemerkte er, daß eine Verunglimpfung durch das Koraniblatt vorlag und man ihn vermutlich zum Deutschen stempen wolle. Seine Geschäftsläden übrigens durch die verschiedenen Verdächtigungen geflüchtet. Letzteres erachtete der verantwortliche Notar als kaum möglich, da ja der Kläger angeblich die Konzession für Monopolwaren besitzen soll. Das Gericht sah nach Durchführung der Beweisaufnahme doch ein Verhältnis des Blattes bzw. des verantwortlichen Redakteurs als vorliegend an und verurteilte diesen zu einer Geldstrafe von 300 Zloty oder 30 Tagen Gefängnis. Gegen das Urteil wurde Berufung eingelegt.

## Erneut verlebt Prozeß

Die interessante Prozeßsache gegen die Myslowitzer Gesangsausüßer, denen schwere Misshandlung eines Strafgefangenen zur Last gelegt wird, sollte gestern, Freitag, vor dem Landgericht Kattowitz fortgesetzt werden, wurde jedoch seitens des Gerichts erneut auf den kommenden Dienstag verlegt.

## Kattowitz und Umgebung

### Aus Eisensicht und Liebe.

Aus Nachsucht brachte ein „abgepeister“ Liebhaber, der an seinem Nebenbuhler sein Mütchen kühlen wollte, diesen, ferner den Vater der Angebeteten und einen dritten Mann auf die Anklagebank. Es handelte sich dabei um folgendes:

Gegen den, von dem Mädchen bevorzugten Franz K., wurde Anzeige erichtet, daß er zum Schaden der Hillebrandgrube einen 10 Meter langen Spalt entwendete und diesen durch den dritten Mitangeklagten dem zukünftigen Schwiegervater zusetzte. Somit hatten sich Franz K., Anton K. und Vincent P. vor dem Kattowitzer Gericht wegen Diebstahl, sowie Mitwissenhaft

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai; in Kattowitz, u. Verlag „Vita“ naklad drukarski, Sp. z o.o. Katowice, Kościuszki 29.

und Hehlerei zu verantworten. Die drei Angeklagten erklärten vor Gericht, daß sie völlig schuldlos sind und es sich um eine orge Verleumdung handele. Der Vater des betreffenden Mädchens, um welches sich die beiden Freier bemühten, erklärte weiter, daß er einen 26 Meter langen Schlauch für seinen gärtnerischen Betrieb auf rechtmäßige Art und Weise erworben hätte. Zum Beweis dafür konnte der Angeklagte dem Gericht eine Quittung vorweisen, auf welcher die Lieferfirma verzichtete war. Außerdem konnte auch ein Frachtkreis beigebracht werden. Der Angeber, der als Zeuge ebenfalls gehört wurde, konnte keine konkreten Aussagen machen. Aus den weiteren Zeugenaussagen ging hervor, daß es sich tatsächlich um ein Nachspiel handelte. Das Gericht sah sich daher veranlaßt, die Beklagten freizusprechen.

**Sonntagsdienst der Kassenärzte.** Von Sonnabend, den 14. 2. 30, nachmittags 2 Uhr, bis Sonntag, den 15. 2. 30, nachts 12 Uhr, versehnen folgende Kassenärzte den Dienst: Dr. Konieczny, ul. zw. Jana 1-3, Sanitätsrat Dr. Steinig, pl. Wolnosci 11.

**Deutsche Theatergemeinde.** Am Montag, den 16., abends 8 Uhr, findet eine Wiederholung der mit so außerordentlichem Beifall aufgenommenen Aufführung von Shakespeare's „Was Ihr wollt“ statt. Die Aufführung, zu der Kurt Gaebel eine modern-musikalische Musik geschrieben hat, wird in Burg's trefflicher Regie in 16 farbenprächtigen Bildern vermittelst einer Drehbühne abgedreht, so daß sich das Spiel in seiner Belebtheit und Munterkeit hintereinander abrollt und man Freude und Genüg daran hat. Karten an der Theaterkasse, ul. Teatralna. Ferner weisen wir darauf hin, daß der Vorverkauf für das Gastspiel Dela Lipinskaja am 27. 2. schon Sonnabend, den 14., beginnt.

**Strahenunfall.** Auf der ul. Kościuszki glitt infolge der herrschenden Glätte ein gewisser Theofil Czyz aus Katowic aus und erlitt durch den wuchtigen Aufprall auf das Strahenpflaster erhebliche Kopfverletzungen. Mittels Sanitätsauto wurde der Verunglückte nach dem städtischen Krankenhaus eingeliefert.

**Der „wilde“ Mann.** Auf der ul. Powstancow, in der Nähe der Kathedrale, wurde von Strahenpassanten ein älterer Mann im halbentblößten Zustand aufgegriffen und später nach dem Polizeigewahrsam eingeliefert. Der Unbekannte, es handelt sich um einen Geisteschwachen, raste in dieser „Aufmachung“ zum Gaudium der Kindermel johlend durch die Straßen.

**Diese im Eisenbahnmagazin.** Zur Nachtzeit wurde in das Eisenbahnmagazin ein Einbruch verübt. Die Täter stahlen dort eine Kiste, enthaltend Schokolade. Vor Ankauf wird polizeilicherseits gewarnt.

**Ausgelarter Einbruchsdiebstahl.** Wie bereits berichtet, wurde in der Nacht zum 24. Januar in die Administration der Katowicer Kunsteislaufbahn auf der ul. Bankowa ein Einbruch verübt und von den Tätern u. a. eine Schreibmaschine gestohlen. Im Laufe der polizeilichen Ermittlungen gelang es einem gewissen Roman Czapinski, ohneständigen Wohnsitz, sowie den Emil Szulikowski, gebürtig in Warschau, festzunehmen, welche in dem dringenden Verdacht stehen, den fraglichen Einbruch verübt zu haben. Bei einer Hausrevision wurde die Schreibmaschine aufgefunden und beschlagnahmt.

**Zalenze.** (Freimüllig aus dem Leben geschieden.) In den Kellerräumen im Verwaltungsgebäude der „Kleophasgrube“ verübte der 37jährige Büroassistent Gotthard Wiczorek von der ul. Wojciechowskiego 91 Selbstmord, indem er sich erhängte. Der Leichnam wurde in die Leichenhalle des Knappichofstazarett in Katowic überführt. Nach den inzwischen eingeleiteten polizeilichen Feststellungen soll Wiczorek seit längerer Zeit nervenfrank gewesen sein und die ungeliebte Tat infolge Nervenüberreizung verübt haben.

## Königshütte und Umgebung

**Berloren.** Ein gewisser Ernst Ułłoch aus Schwientochlowic ulica Wolnosci 1, hat auf der ulica Gimnazjalna in Königshütte seine goldene Uhr, Marke Union im Werte von 500 Zl. verloren. Der Finder wird gebeten, die Uhr an die Polizeikommandantur oder an den Verlierer abzuliefern.

**Basst die Wohnungen nicht unbewacht.** Während der Abwesenheit des Hubert Kloje an der ulica 3-go Maja 12 drangen unbekannte Täter in die Wohnung ein und durchwühlten alle Schubladen und Behälter nach Wertgegenständen. Nachdem ihnen solche in die Hände gefallen sind, nahmen sie sämtliche Garderobenstücke, Wäsche und andere Gegenstände im Werte von 1000 Zloty mit. Von den Tätern fehlt jede Spur.

**In der Markthalle bestohlen.** Während sich die Händlerin Helene Engel aus Katowic für eine kurze Zeit in das Markthallenrestaurant begab und daselbst ihre Lederjacke im Werte von 200 Zloty auf einem Garderobenständer aufhängte, machte sich ein unbekannter Dieb dies zunehmend entwendete die selbe.

**Chorzow.** (Wer erreicht Auskunft?) Seit dem 23. Januar d. Js. wird der 25jährige Alois Krol vermisst, welcher sich an dem fraglichen Tage aus seiner elterlichen Wohnung auf der ulica Krol-Huda entfernte und seit dieser Zeit nicht mehr zurückkehrte. Der verschwundene, welcher geistestrotz ist, war im Besitz einer Legitimationskarte. Nach einer Beschreibung ist der Vermisste 160 cm groß, hat dunkles Haar, und trug einen blauen Anzug. Personen, welche über den jetzigen Aufenthalt des verschwundenen irgendwelche Angaben machen können werden erachtet, sich unverzüglich bei der Katowicer Polizeidirektion auf der ulica Zielenia 28 oder bei der nächsten Polizeistelle zu melden.

**Chorzow.** (Wichtig für Knappichärtsmitglieder.) Knappichärtarzt Dr. Pruski in Chorzow wurde bis zum 14. März d. Js. beurlaubt. Seine Vertretung wurde dem Knappichärtarzt Dr. Leg in Chorzow, an der ulica Kościelna 1, übertragen. Dr. Leg hält Sprechstunden täglich in der Zeit von 9 bis 11 Uhr vormittags und von 15 bis 16 Uhr nachmittags, ab An Sonn- und Feiertagen von 9 bis 10 Uhr vormittags. In dringenden Fällen sind Krankenbesuche in der Privatwohnung anzumelden.

## Kublinich und Umgebung

### Folgenschwerer Verkehrsunfall.

Auf der Chaussee in der Ortschaft Dyrda ereignete sich ein sehr schwerer Verkehrsunfall, welchem der Chauffeur Peter Wiczorek zum Opfer fiel. Dem Personenauto Sl. 7611 stellte sich ein Radler in den Weg. Durch den wuchtigen Aufprall kam der Radfahrer zu Fall und erlitt einen Beinbruch. Der Autolenker Wiczorek verlor die Herrschaft über das Steuer und raste mit Gewalt gegen einen Chausseebaum. Das Auto wurde zum größten Teil beschädigt. Verschiedene Teile des Kraftwagens wurden in den nahen Chausseegraben geschleudert. Der Chauffeur erlitt sehr schwere Verletzungen und wurde nach dem Spital geschafft. In kurzer Zeit verstarb jedoch der Verunglückte infolge seiner schweren Verletzungen. Der im Auto befindliche Passagier A. Kwiatkowski wurde durch Glassplitter leicht verletzt. Erhebliche Verletzungen erlitt die Ehefrau des Wiczorek, welche aus dem Wagen geschleudert wurde und durch den Aufprall außer verschiedenen inneren Verletzungen, einen Bruch der rechten Hand davontrug. Nach den polizeilichen Ermittlungen soll der Radfahrer die Schuld an dem Verkehrsunfall tragen, welcher es an der notwendigen Vorsicht fehlen ließ.

## Bielich und Umgebung

**Unter den Wagen gefallen.** Der arbeitslose Arbeiter Josef Kuhla kam aus bisher nicht festgestellten Gründen in der Mühlgasse unter die Räder eines beladenen Kohlenwagens. Mit schweren inneren Verletzungen wurde er von der Rettungsgesellschaft ins Bialer Spital überführt.

**Biala.** (Lebensmüde.) Donnerstag mittags verjüngte die bei der Frau Ehrlich, ul. 11. Listopada, bedienstete Sophie P. durch Trinken von Essigsäure ihrem Leben ein Ende zu bereiten. Mit schweren inneren Verletzungen wurde die Unglücksliche von der Rettungsgesellschaft ins Krankenhaus überführt. Diese Verzweiflungstat dürfte wohl nur die gegenwärtige große Not verursacht haben.

# Rundfunk

## Kattowitz — Welle 408,7

Sonntag, 10.15: Gottesdienst. 12.15: Symphoniekonzert. 14: Vorträge. 15.40: Kinderstunde. 16.10: Vorträge. 17.15: Aus Warschau. 17.40: Unterhaltungskonzert. 19: Vorträge. 20.30: Volkstümliches Konzert. 21: Aus Warschau. 22.15: Abendkonzert. 23: Tanzmusik.

Montag, 12.10: Mittagskonzert. 15.35: Aus Warschau. 15.50: Französisch. 16.15: Jugendstunde. 17.15: Vortrag. 17.45: Nachmittagskonzert. 18.45: Vorträge. 20.30: Übertragung einer Oper. 23: Tanzmusik.

## Warschau — Welle 1411,8

Sonntag, 10.15: Gottesdienst. 12.15: Symphoniekonzert. 14: Vorträge. 15.40: Kinderstunde. 16.10: Vorträge. 17.40: Orchesterkonzert. 19: Vorträge. 20.30: Volkstümliches Konzert. 21: Vortrag. 22.15: Abendkonzert. 23: Tanzmusik.

Montag, 12.10: Mittagskonzert. 15.50: Französisch. 16.15: Kinderstunde. 16.45: Sägallplatten. 17.15: Vortrag. 17.45: Nachmittagskonzert. 18.45: Vorträge. 20.30: Opernaufführung. 23: Tanzmusik.

## Breslau Welle 325.

Sonntag, 15. Februar. 8.15: Morgenkonzert. 9.15: Glöckengeläut der Christuskirche. 9.30: Morgenkonzert. 11: Katholische Morgenfeier. 12: Aus Leipzig: Mittagskonzert. 13.10: Von der Gulemschanze an der Grenzbaude: Internationaler Sprunglauf. In den Hauen: Unterhaltungsmusik auf Schallplatten. 14: Mittagsberichte; anschließend: 14.10: Zehn Minuten für den Kleingärtner. 14.20: Schachkunst. 14.35: Wirtschaftsfunk. 14.50: Briefmarkenkunde. 15: Zehn Minuten Verkehrsfragen. 15.10: Was der Landwirt wissen muß. 15.25: Kinderfun. 16: Der Arbeiter an der Maschine. 16.15: Konzert. 17.35: Aus der Reitbahn Gabitzstraße in Breslau: Reits- und Springturnier. 17.55: Wettervorherlage; anschließend: Riederstunde. 18.25: Wiederholung der Wettervorherlage. 18.30: Hallo! Hier ist Willi Schaeffers! Ist dort Breslau? 19: Aus Berlin: Periche. Während einer Pause aus Berlin Abendberichte. 22.40: Aus dem Marmoraal des Zoologischen Gartens in Berlin: Ball der Technischen Hochschule. 0.30: Funftille.

Montag, 16. Februar: 9.05: Schulfunk. 15.20: Der Propellertriebwagen als Schnellverkehrsmittel der Zukunft. 15.40: Altdeutische Narren- und Fastnachtsgedichte. 16: Riederstunde. 16.30: Das Buch des Tages. 16.45: Kleine Biolumusik. 17.15: Zweiter landw. Preisbericht anschließend: Kultusfragen der Genwart. 17.35: Blick in die Zeitschriften. 18: Das wird Sie interessieren! 18.30: Fünfzehn Minuten Französisch. 18.45: Zwanzig Minuten Englisch. 19: Wettervorherlage; anschließend: Abendmusik auf Schallplatten. 19.20: Weisen und Bedeutung der Berufsberatung. 19.50: Wiederholung der Wettervorherlage. 19.55: Aus Berlin: Lanner-Strauß. 21: Abendberichte. 21.10: Stimme aus dem Leinwand. 22.10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22.25: Funktechnischer Briefkasten. 22.40: Aufführungen des Breslauer Schauspiels. 22.55: Alte und neue Tanzmanuf. 0.30: Funftille.

Lesen Sie die

## Grüne Post

Sonntagszeitung für Stadt und Land eine äußerst reichhaltige Zeitschrift, für jedermann. Der Abonnementspreis für ein Vierteljahr beträgt nur 7.80 Zloty, das Einzel-exemplar kostet 60 Groschen.

Abonnements nimmt entgegen

Anzeiger für den Kreis Pleß

Soeben ist erschienen!

## SO WILL ICH SPAREN

Das Wirtschaftsbuch für die Hausfrau 1931 von Frau Fini Pfannes Preis 8 Zloty 80 Groschen

»Anzeiger für den Kreis Pleß«

Soeben erschienen:

**ELITE**  
Sommer 1931

mit 250 Modellen.

„Anzeiger für den Kreis Pleß.“



Werbet ständig neue Leser für unsere Zeitung!

## Unterricht

Ab 1. März d. Js. er-teile ich in Pleß

## Nachhilfestunden

in Französisch  
und Deutsch.

Gefl. Angeb. unt. H 100  
an die Gesch. dies. Zeitg.



# Achtung!

## Geld

## ohne Arbeit!

Wie das möglich ist, lesen Sie in dem heute beginnenden Roman der Münchner Illustrierten, die gleichzeitig die Ankündigung eines großen Preisausschreibens bringt, bei dem 17 große Seereisen — alle auf Schiffen des bekannten Norddeutschen Lloyd in Bremen — zu gewinnen sind. Die

# Münchner Illustrierte

Ist überall -- in Geschäften und im Straßenhandel -- erhältlich! Wer sie nicht bekommt, schreibe an den VERLAG KNORR & HIRTH G. M. B. H., Auslandvertrieb, München, Sendlinger Straße 80